Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Armoire de commande V2 Coffret Easy-Top 12C045

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

V2 S.p.A.
Corso Principi di Piemonte, 65/67
12035 RACCONIGI (CN) ITALY
tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050
info@v2home.com - www.v2home.com

IL n. 312
EDIZ. 31/07/2014

EASY-TOP

I **CENTRALE DI COMANDO DITALE PER SERRANDE AVVOLGIBILI**

GB **DIGITAL CONTROL UNIT FOR ROLLER SHUTTERS**

F **ARMOIRE DE COMMANDE DIGITALE POUR STORES**

E **CUADRO DE MANIOBRAS DIGITAL PARA PERSIANAS ENROLLABLES**

P **QUADRO ELÉCTRICO DIGITAL PARA ESTORES DE ENROLAR**

D **DIGITAL STEUERUNG FÜR ROLLTORE**

NL **DIGITALE STUURCENTRALE VOOR ROLLUIKEN**

AVVERTENZE IMPORTANTI

Per chiarimenti tecnici o problemi di installazione contatta il Servizio Clienti V2 al Numero Verde **800-134908** attivo dal lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 12:30 e dalle 14:00 alle 18:00

V2 S.p.A. si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al prodotto senza preavviso; inoltre declina ogni responsabilità per danni a persone o cose dovuti ad un uso improprio o ad un'errata installazione.

⚠ **Leggere attentamente il seguente manuale di istruzioni prima di procedere con l'installazione e la programmazione della centrale di comando.**

- Il presente manuale di istruzioni è destinato solamente a personale tecnico qualificato nel campo delle installazioni di automazioni.
- Nessuna delle informazioni contenute all'interno del manuale può essere interessante o utile per l'utilizzatore finale.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o di programmazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.

L'AUTOMAZIONE DEVE ESSERE REALIZZATA IN CONFORMITÀ VIGENTI NORMATIVE EUROPEE:

EN 60204-1 (Sicurezza del macchinario, equipaggiamento elettrico delle macchine, parte 1: regole generali).
EN 12445 (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, metodi di prova).
EN 12453 (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, requisiti).

- L'installatore deve provvedere all'installazione di un dispositivo (es. interruttore magnetotermico) che assicuri il sezionamento onnipolare del sistema dalla rete di alimentazione. La normativa richiede una separazione dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo (EN 60335-1).
- Una volta effettuati i collegamenti sulla morsettiera, è necessario mettere delle fascette rispettivamente sui conduttori a tensione di rete in prossimità della morsettiera e sui conduttori per i collegamenti delle parti esterne (accessori). In tal modo, nel caso di un distacco accidentale di un conduttore, si evita che le parti a tensione di rete possano andare in contatto con parti a bassissima tensione di sicurezza.
- Per la connessione di tubi rigidi e flessibili o passacavi utilizzare raccordi conformi al grado di protezione IP55 o superiore.
- L'installazione richiede competenze in campo elettrico e meccanico; deve essere eseguita solamente da personale qualificato in grado di rilasciare la dichiarazione di conformità di tipo A sull'installazione completa (Direttiva macchine 89/392 CEE, allegato IIA).
- E' obbligo attenersi alle seguenti norme per chiusure veicolari automatizzate: EN 12453, EN 12445, EN 12978 ed alle eventuali prescrizioni nazionali.
- Anche l'impianto elettrico a monte dell'automazione deve rispondere alle vigenti normative ed essere eseguito a regola d'arte.
- La regolazione della forza di spinta dell'anta deve essere misurata con apposito strumento e regolata in accordo ai valori massimi ammessi dalla normativa EN 12453.
- Collegare il conduttore di terra dei motori all'impianto di messa a terra della rete di alimentazione.
- Osservare le necessarie precauzioni (esempio bracciale antistatico) nel maneggiare le parti sensibili alle scariche elettrostatiche.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

V2 S.p.A. dichiara che i prodotti EASY-TOP sono conformi ai requisiti essenziali fissati dalle seguenti direttive:

- 2004/108/CEE (Direttiva EMC secondo le norme EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Direttiva Bassa Tensione secondo le norme EN 60335-1 + EN 60335-2-95 + EN 60335-2-97)
- ROHS2 2011/65/CE

Racconigi, lì 28/01/2014
Il rappresentante legale della V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



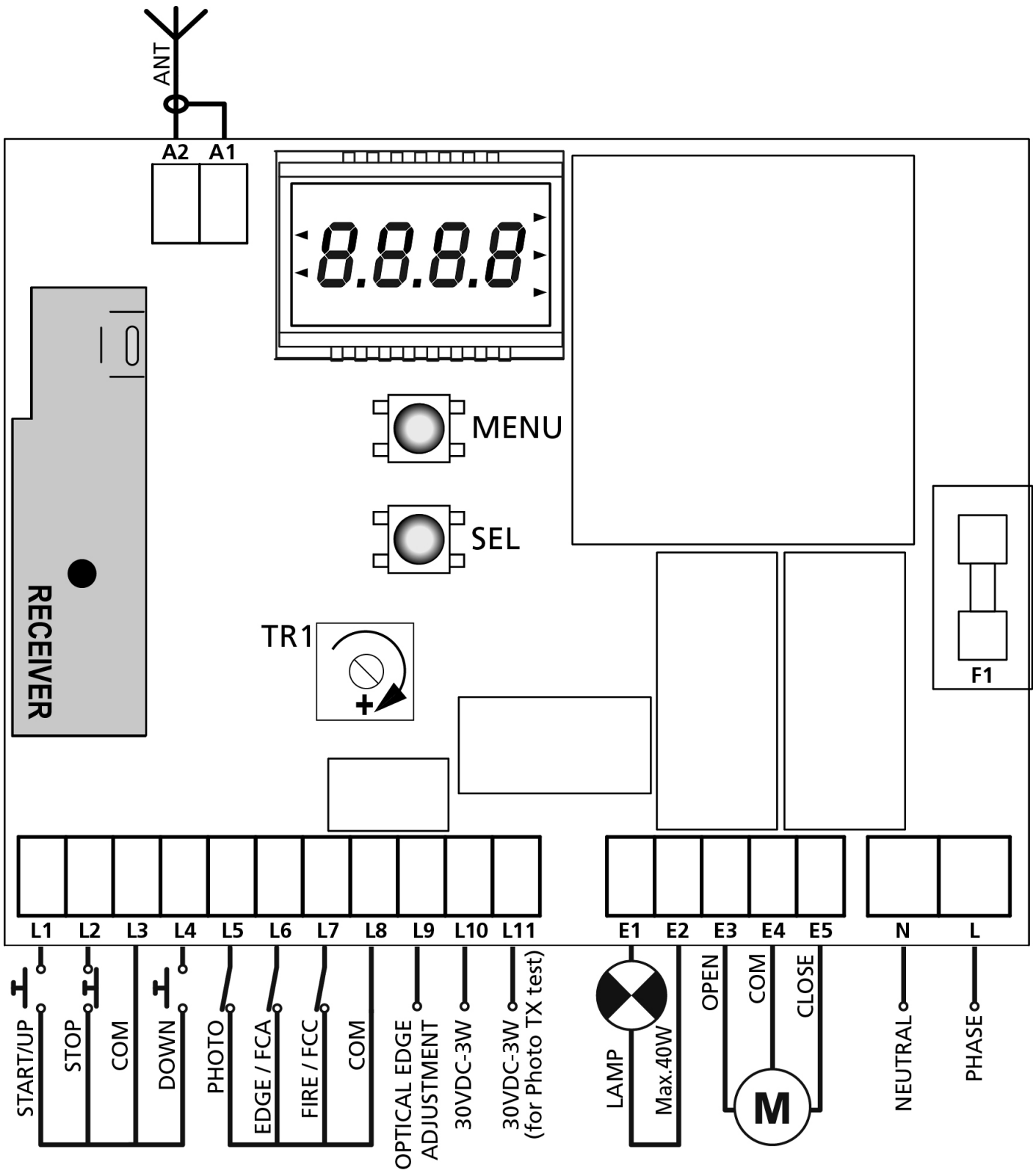
DESCRIZIONE DELLA CENTRALE

La centrale EASY-TOP è un innovativo prodotto V2 che garantisce sicurezza ed affidabilità per l'automazione di serrande avvolgibili.

- Uscita 230 Vac per 1 motore monofase
- Uscita 230 Vac per lampeggiante o luce di cortesia temporizzabile
- Connettore rapido per l'inserimento di un ricevitore della serie MR
- Ingresso per selettore chiave o pulsante (START)
- Ingressi per comandi separati SALI/SCENDI (UP/DOWN)
- Ingresso per pulsante di sicurezza (STOP)
- Ingresso per fotocellula di sicurezza con test automatico di funzionamento (PHOTO)
- Ingresso per costa sensibile di sicurezza (EDGE): possibilità di collegare una costa meccanica o resistiva con test automatico di funzionamento oppure una costa ottica con alimentazione in corrente continua a 30V e regolazione della potenza del trasmettitore
- Ingressi per finecorsa (FCA-FCC) utilizzabili in alternativa degli ingressi EDGE e FIRE
- Ingresso per emergenza incendio o antifurto (FIRE)
- Monitoraggio degli ingressi tramite display
- Logica di funzionamento e tempi di lavoro programmabili tramite tasti e display
- Possibilità di funzionamento in modalità UOMO PRESENTE

CARATTERISTICHE TECNICHE	**Modelli 230V**	**Modelli 120V**
Alimentazione	230V / 50Hz	120V / 60Hz
Carico max motore	1100W	600W
Carico max accessori alimentati a 30 Vdc	3W	3W
Temperatura di lavoro	-20 ÷ +60 °C	-20 ÷ +60 °C
Fusibili di protezione	F1 = 5A delayed	F1 = 5A delayed
Dimensioni	170 x 185 x 70 mm	
Peso	800 g	
Protezione	IP55	

COLLEGAMENTI ELETTRICI



⚠ **ATTENZIONE: Gli ingressi normalmente chiusi STOP (L2), FOTOCELLULA (L5), COSTA (L6), FIRE (L7), se non sono utilizzati devono essere ponticellati con il COMUNE (L3 - L8)**

L1	START/UP. Contatto N.A.
L2	STOP. Contatto N.C.
L3	COMUNE (-)
L4	DOWN. Contatto N.A.
L5	FOTOCELLULA. Contatto N.C.
L6	EDGE. Contatto N.C. (costa di sicurezza - parametro inS = oFF) FCA Contatto N.C. (finecorsa di apertura - parametro inS = on)
L7	FIRE. Contatto N.C. (allarme - parametro inS = oFF) FCC Contatto N.C. (finecorsa di chiusura - parametro inS = on)
L8	COMUNE (-)
L9	Regolazione potenza per costa ottica
L10	Uscita alimentazione 30Vdc per fotocellule ed altri accessori
L11	30Vdc per alimentazione TX fotocellule per test funzionale

E1 - E2	Lampeggiante 230Vac / 120Vac (parametro oui = oFF)
	Luce di cortesia 230Vac / 120Vac (parametro oui = on)
E3	Apertura motore
E4	Comune motore
E5	Chiusura motore
N	Neutro alimentazione 230Vac / 120Vac
L	Fase alimentazione 230Vac / 120Vac
A1	Schermatura antenna
A2	Centrale antenna

INSTALLAZIONE DELLA COSTA OTTICA

La centrale EASY-TOP è predisposta per l'installazione di una costa ottica con alimentazione in corrente continua a 24V e regolazione della potenza del trasmettitore.

Collegare il trasmettitore e il ricevitore secondo la seguente tabella.

	TRASMETTITORE	**RICEVITORE**
L6		CAVO NERO
L8	CAVO BLU	CAVO BLU
L9	CAVO NERO	
L10		CAVO MARRONE
L11	CAVO MARRONE	

Dopo aver effettuato i collegamenti, alimentare la centrale e regolare la potenza con il trimmer TR1 presente sulla centrale fino ad ottenere il funzionamento ottimale della costa.

INGRESSO FIRE / ALLARM

Ingresso di sicurezza per il collegamento di un allarme antincendio o di altro tipo che richiede l'apertura automatica immediata della porta.

Il comando FIRE / ALLARM deve essere collegato tra il morsetto FIRE (**L7**) e il COMUNE (**L8**).

Quando si apre il contatto FIRE la porta viene aperta e non può essere richiusa fino a quando il contatto non viene ripristinato.

NOTA: se l'ingresso è impostato come allarme (in 4 = oFF), quando il contatto FIRE è aperto la porta non può essere aperta. Se la porta è già aperta viene richiusa.

RICEVITORE AD INNESTO

La centrale è predisposta per l'innesto di un ricevitore della serie MR.

Il modulo ricevitore MR ha a disposizione 4 canali ad ognuno dei quali è associato un comando della centrale:

- CANALE 1 → START/UP
- CANALE 2 → STOP
- CANALE 3 → DOWN
- CANALE 4 → LUCI DI CORTESIA

⚠ **ATTENZIONE: Per la programmazione dei 4 canali e delle logiche di funzionamento leggere attentamente le istruzioni allegate al ricevitore MR.**

FUNZIONAMENTO CON TIMER

La centrale permette il collegamento di un timer per programmare gli orari di apertura e chiusura della porta.

Per utilizzare questa funzione è necessario impostare la funzione Lo 3 (vedi TABELLA FUNZIONI) su LOGICA AUTOMATICA (on) e la funzione Lo 5 su TIMER (oFF)

Il timer deve essere collegato tra il morsetto di **START (L1)** e il **COMUNE (L3)**.

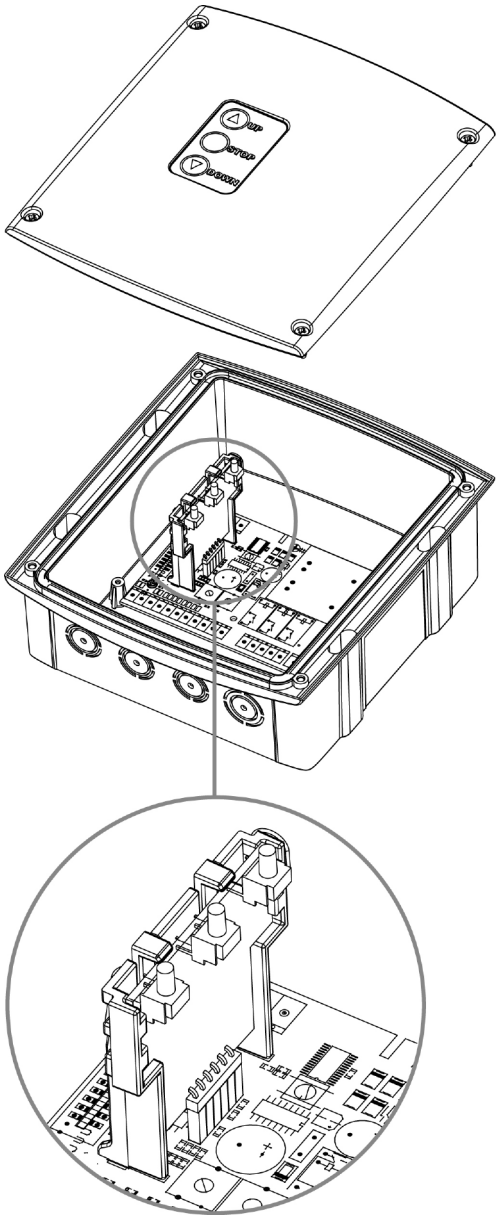
Ogni volta che il timer chiude il contatto L1-L3 l'automazione va in apertura e resta in pausa fino a quando il contatto non viene rilasciato.
A questo punto inizia il conteggio del tempo di pausa impostato, dopo il quale l'automazione va in chiusura.

CONTENITORE CON PULSANTIERA

Le centrali EASY-TOP possono essere installate nel contenitore con pulsantiera esterna (accessori cod. 171224 + 171226).
Per utilizzare i pulsanti è necessario installare l'adattatore 171226 come da figura.
In alternativa si può installare l'accessorio
WES-EASY (cod. 35B025), che oltre all'utilizzo della pulsantiera permette il controllo delle coste via radio tramite gli appositi sensori (vedi istruzioni WES-EASY).

I pulsanti funzionano in parallelo ai comandi sulla morsettiera. Questi rimangono tutti attivi compreso il comando di STOP, che se non utilizzato, deve essere ponticellato con il comune.

Le versioni dotate di pulsantiera consentono inoltre di attivare l'automazione in modalità UOMO PRESENTE in caso di malfunzionamento dei dispositivi di sicurezza.
Tenendo premuto il tasto della pulsantiera, dopo 5 secondi viene attivata l'automazione ignorando i dispositivi di sicurezza; il motore si ferma immediatamente appena si rilascia il pulsante.
NOTA: questa funzione è disponibile anche da morsettiera se la funzione Lo 5 è impostata su EMERGENZA

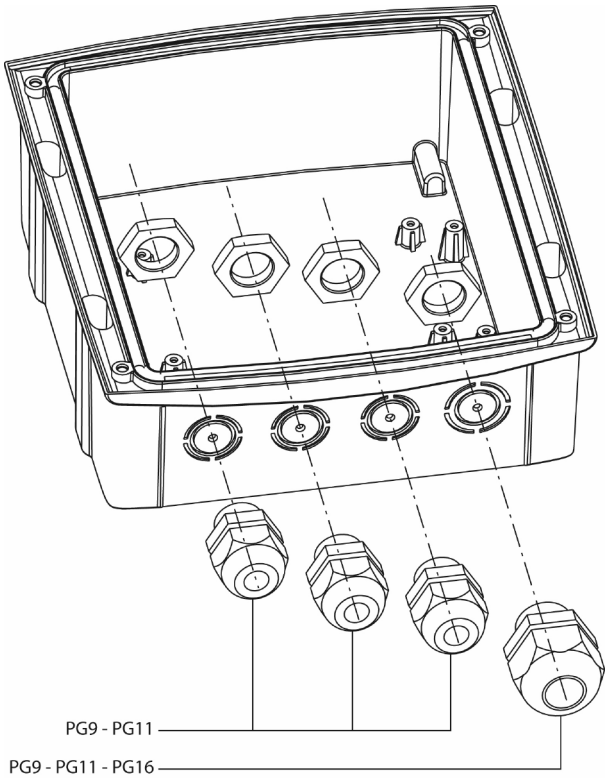


MONTAGGIO DEI PASSACAVI

Il contenitore è predisposto per il montaggio di 4 passacavi nelle apposite sedi con prerottura. Il tipo di passacavi è indicato in figura.

⚠ **ATTENZIONE:**

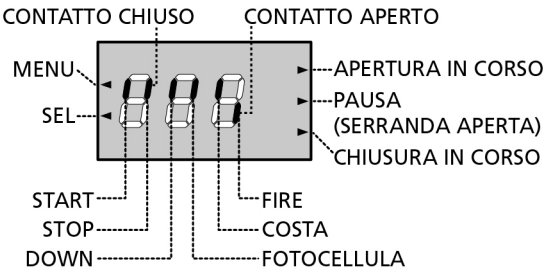
- Prima di forare il contenitore smontare la scheda elettronica.
- Forare il contenitore con una fresa adeguata rispetto alle dimensioni del passacavo.
- Fissare i passacavi con gli apposidi dadi.



PANNELLO DI CONTROLLO

Quando viene attivata l'alimentazione, la centrale verifica il corretto funzionamento del display accendendo tutti i segmenti per 1,5 sec. 8.8.8.8. Nei successivi 1,5 sec. viene visualizzata la versione del firmware, ad esempio Pr1.0.

Al termine di questo test viene visualizzato il pannello di controllo:



Il pannello di controllo (in stand-by) indica lo stato fisico dei contatti alla morsettiera e dei tasti di programmazione: se è acceso il segmento verticale in alto, il contatto è chiuso; se è acceso il segmento verticale in basso, il contatto è aperto.

Le frecce a sinistra del display indicano lo stato dei pulsanti MENU e SEL.

Le frecce a destra del display indicano lo stato della serranda.

- La freccia più in alto si accende quando la serranda è in fase di apertura.
- La freccia centrale indica che la serranda è in pausa. Se lampeggia significa che è attivo il conteggio del tempo per la chiusura automatica.
- La freccia più in basso si accende quando la serranda è in fase di chiusura.

PROGRAMMAZIONE

La programmazione delle funzioni e dei tempi della centrale viene eseguita tramite dei menù di configurazione, accessibili ed esplorabili tramite i 2 tasti MENU e SEL.

- Per accedere al menù di programmazione premere il tasto MENU fino a quando il display visualizza in1
- Per modificare il valore di questo parametro premere il tasto MENU: il display visualizza il valore attualmente impostato (on / oFF)
- Selezionare il valore desiderato tramite il tasto SEL e premere MENU per salvare il nuovo valore: il display visualizza nuovamente in1
- Premere il tasto SEL per selezionare gli altri parametri da modificare

Tramite i tasti MENU e SEL selezionare e modificare i parametri necessari: nelle prossime pagine è disponibile una tabella con tutti i parametri di programmazione, i valori selezionabili, i valori impostati di DEFAULT e una breve descrizione della funzione.

Per uscire dal menù di programmazione tenere premuto il tasto MENU fino a quando il display visualizza il pannello di controllo.

Se non si preme nessun tasto per 30 secondi la centrale esce dalla programmazione memorizzando i nuovi parametri.

Per uscire dal menù di programmazione e annullare le modifiche fatte durante l'attuale sessione di programmazione, premere contemporaneamente i tasti MENU e SEL fino a quando il display visualizza il pannello di controllo.

Per caricare i dati di DEFALULT, quando la centrale NON è in programmazione, premere contemporaneamente i tasti MENU e SEL fino a quando il display visualizza dEF.
Con il tasto SEL selezionare il default che si desidera caricare e premere MENU per confermare.
NOTA: la centrale viene fornita con la configurazione dEFI impostata

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
in1	**FOTOCELLULA ATTIVA SOLO IN CHIUSURA** L'intervento della fotocellula durante la fase di apertura viene ignorato. L'intervento della fotocellula durante la fase di chiusura provoca la riapertura della serranda.	**FOTOCELLULA ATTIVA IN APERTUTA E CHIUSURA** L'intervento della fotocellula durante la fase di apertura causa l'arresto del motore. Quando il raggio della fotocellula viene liberato, l'automazione va in apertura per il tempo di lavoro impostato nel parametro t.1 . L'intervento della fotocellula durante la fase di chiusura provoca la riapertura della serranda.	on	oFF	oFF
in2	**TEST FOTOCELLULA NON ATTIVO** Non viene eseguito il test di funzionamento della fotocellula	**TEST FOTOCELLULA ATTIVO** Il TEST FOTOCELLULA verifica il corretto funzionamento della fotocellula ogni volta che la centrale riceve un comando di apertura o chiusura. Se il test fallisce il display visualizza - LS -	oFF	oFF	oFF
in3	**COSTA DI SICUREZZA MECCANICA** L'ingresso L6 è configurato per gestire una costa di sicurezza meccanica	**COSTA DI SICUREZZA RESISTIVA / OTTICA** L'ingresso L6 è configurato per gestire una costa di sicurezza resistiva / ottica con test di funzionamento attivo. Se il test fallisce il display visualizza - L6 -	oFF	on	oFF
in4	**FUNZIONE FIRE** L'ingresso L7 è configurato per gestire un allarme antincendio	**FUNZIONE ALARM** L'ingresso L7 è configurato per gestire un comando antifurto	oFF	oFF	oFF
in5	**FUNZIONE EDGE / FIRE** L'ingresso L6 è configurato per gestire una costa di sicurezza L'ingresso L7 è configurato per gestire un allarme	**FUNZIONE FINECORSA** L'ingresso L6 è configurato per gestire un finecorsa di apertura L'ingresso L7 è configurato per gestire un finecorsa di chiusura **NOTA:** se in5 è impostato su on le impostazioni delle funzioni in3 e in4 non vengono considerate	oFF	oFF	oFF
ou1	**LAMPEGGIANTE** L'uscita (E1 - E2) viene attivata a intermittenza (2 Hz) durante le fasi di apertura / chiusura e durante la pausa se è attiva la richiusura automatica	**LUCE DI CORTESIA** L'uscita (E1 - E2) viene attivata fissa durante le fasi di apertura, pausa e chiusura. Terminato il ciclo di funzionamento la luce rimane accesa ancora per il tempo RITARDO SPEGNIMENTO LUCI DI CORTESIA	oFF	on	on
ou2	**SEGNALAZIONE DI FINE CICLO NON ATTIVA** Al termine del ciclo di funzionamento la centrale non invia alcuna segnalazione	**SEGNALAZIONE DI FINE CICLO ATTIVA** Al termine del ciclo di funzionamento la centrale invia un segnale ai sensori WES per l'attivazione della modalità ENERGY SAVING	oFF	on	oFF
Lo1	**LOGICA START/STOP** L'ingresso START/UP comanda il ciclo di funzionamento PASSO-PASSO o AUTOMATICO in base alla logica di funzionamento programmata. L'ingresso DOWN non è attivo	**LOGICA UP/DOWN** L'ingresso START/UP comanda sempre l'apertura e l'ingresso DOWN comanda sempre la chiusura, indipendentemente dalla logica di funzionamento programmata. UP + DOWN premuti contemporaneamente equivalgono ad un comando di STOP	oFF	on	on
Lo2	**START NON ATTIVO IN APERTURA** Il comando di START durante la fase di apertura viene ignorato	**START ATTIVO IN APERTURA** Il comando di START durante la fase di apertura interrompe l'apertura (non viene caricato l'eventuale timer per la richiusura automatica)	on	on	on
Lo3	**LOGICA PASSO-PASSO** Il comando di start attiva un ciclo di funzionamento APRE-STOP-CHIUDE-STOP-APRE...	**LOGICA AUTOMATICA** Il comando di start attiva un ciclo di funzionamento APRE-PAUSA-CHIUDE-STOP La chiusura inizia automaticamente dopo il tempo di pausa impostato	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
Lo 4	**LOGICA UOMO PRESENTE NON ATTIVA** L'utilizzatore può attivare l'automazione in apertura o chiusura con un semplice comando di start. La durata massima dell'apertura o della chiusura dipende dal tempo di lavoro impostato.	**LOGICA UOMO PRESENTE ATTIVA** L'utilizzatore deve tenere premuto il pulsante di START per tutta la durata dell'apertura o della chiusura che si desidera effettuare. La durata massima dell'apertura o della chiusura dipende dal tempo di lavoro impostato. La logica UOMO PRESENTE può essere attivata sia con logica START/STOP che UP/DOWN. Il comando di STOP interrompe il ciclo di funzionamento, indipendentemente dallo stato degli ingressi di comando. Quindi se il tasto UP o DOWN è premuto, l'intervento dello STOP ferma il moto e al suo rilascio il motore NON SI MUOVE FINO A QUANDO L'INGRESSO UP o DOWN NON VIENE RILASCIATO E NUOVAMENTE PREMUTO **ATTENZIONE: quando viene abilitata la funzione Uomo-Presente viene inibito il funzionamento via radio. Per attivare il funzionamento via radio impostare il parametro Lo7 = on**	oFF	oFF	on
Lo 5	**FUNZIONE TIMER** Ogni volta che il timer chiude il contatto L1-L3 l'automazione va in apertura e resta in pausa fino a quando il contatto non viene rilasciato.	**FUNZIONE UOMO PRESENTE DI EMERGENZA** Se un comando viene rifiutato a causa di una sicurezza attiva, mantenendo il comando attivo per 5 secondi, la centrale attiva la modalità uomo presente, e la serranda si muove fintanto che il comando viene mantenuto. Quando il comando viene sospeso la centrale ritorna alla modalità impostata. In questo modo è possibile muovere la serranda quando si ha l'evidenza di un guasto su una sicurezza.	oFF	oFF	oFF
Lo 6	**L'INTERVENTO DELLA COSTA DI SICUREZZA NON DISABILITA LA CHIUSURA AUTOMATICA**	**L'INTERVENTO DELLA COSTA DI SICUREZZA DISABILITA LA CHIUSURA AUTOMATICA**	on	oFF	oFF
Lo 7	**LOGICA UOMO PRESENTE DA PULSANTE** La logica uomo presente può essere attivata solo tramite i pulsanti (morsettiera e pulsantiera).	**LOGICA UOMO PRESENTE DA PULSANTE E DA TRASMETTITORE** La logica uomo presente può essere attivata tramite i pulsanti (morsettiera e pulsantiera) e da trasmettitore	oFF	oFF	on
Lo 8	**LOGICA UOMO PRESENTE ATTIVA IN APERTURA E CHIUSURA**	**LOGICA UOMO PRESENTE ATTIVA SOLO IN CHIUSURA**	oFF	oFF	on
Lo 9	**PRELAMPEGGIO NON ATTIVO**	**PRELAMPEGGIO ATTIVO** Prima di attivare il motore in apertura il lampeggiante viene acceso per 1 secondo. Prima di attivare il motore in chiusura il lampeggiante viene acceso per 3 secondo.	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	FUNZIONE	VALORI DISPONIBILI	dEF1	dEF2	dEF3
t.1	**TEMPO DI LAVORO**	7" - 10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 75" - 90" - 120"	20"	30"	30"
t.2	**TEMPO DI PAUSA**	10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 90" - 120" - 180" - 250"	30"	15"	15"
t.3	**RITARDO SPEGNIMENTO LUCI DI CORTESIA**	3" - 5" - 10" - 20" - 30" - 60" 120" - 300" - 600" - 1200"	3"	120"	120"

IMPORTANT REMARKS

For any installation problem please contact our Customer Service at the number +39-0172.812411 operating Monday to Friday from 8:30 to 12:30 and from 14:00 to 18:00.

V2 has the right to modify the product without previous notice; it also declines any responsibility to damage or injury to people or things caused by improper use or wrong installation.
m Please read this instruction manual very carefully before installing and programming your control unit.

- This instruction manual is only for qualified technicians, who specialize in installations and automations.
- The contents of this instruction manual do not concern the end user.
- Every programming and/or every maintenance service should be done only by qualified technicians.

AUTOMATION MUST BE IMPLEMENTED IN COMPLIANCE WITH THE EUROPEAN REGULATIONS IN FORCE:

EN 60204-1 (Machinery safety. electrical equipment of machines, part 1: general rules)
EN 12445 (Safe use of automated locking devices, test methods)
EN 12453 (Safe use of automated locking devices, requirements)

- The installer must provide for a device (es. magnetotermical switch) ensuring the omnipolar sectioning of the equipment from the power supply. The standards require a separation of the contacts of at least 3 mm in each pole (EN 60335-1).
- After making connections on the terminal board, use one hose clamp to fix dangerous voltage wires near the terminal board and another hose clamp to fix safety low voltage wires used for accessories connection; this way, in case of accidental detachment of a conducting wire, dangerous voltage parts will not come into contact with safety low voltage ones.
- The plastic case has an IP55 insulation; to connect flexible or rigid pipes, use pipefittings having the same insulation level.
- Installation requires mechanical and electrical skills, therefore it shall be carried out by qualified personnel only, who can issue the Compliance Certificate concerning the whole installation (EEC Machine Directive 89/392, Annex IIA).
- The automated vehicular gates shall comply with the following rules: EN 12453, EN 12445, EN 12978 as well as any local rule in force.
- Also the automation upstream electric system shall comply with the laws and rules in force and be carried out workmanlike.
- The door thrust force adjustment shall be measured by means of a proper tool and adjusted according to the max. limits, which EN 12453 allows.
- Connect the earthing lead of the motors to the electricity grid earth system.
- Observe all necessary precautions (e.g. anti-static bracelet) for handling parts sensitive to electrostatic discharges.

DECLARATION OF CONFORMITY

V2 S.p.A. hereby declare that products EASY-TOP conform to the essential requirements established in the following directives:

- 2004/108/CEE (EMC Directive in accordance with standards EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Low Voltage Directive in accordance with standards EN 60335-1 + EN 60335-2-103)
- ROHS2 2011/65/CE

Racconigi, lì 28/01/2014
V2 S.p.A. legal representative.egale della V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



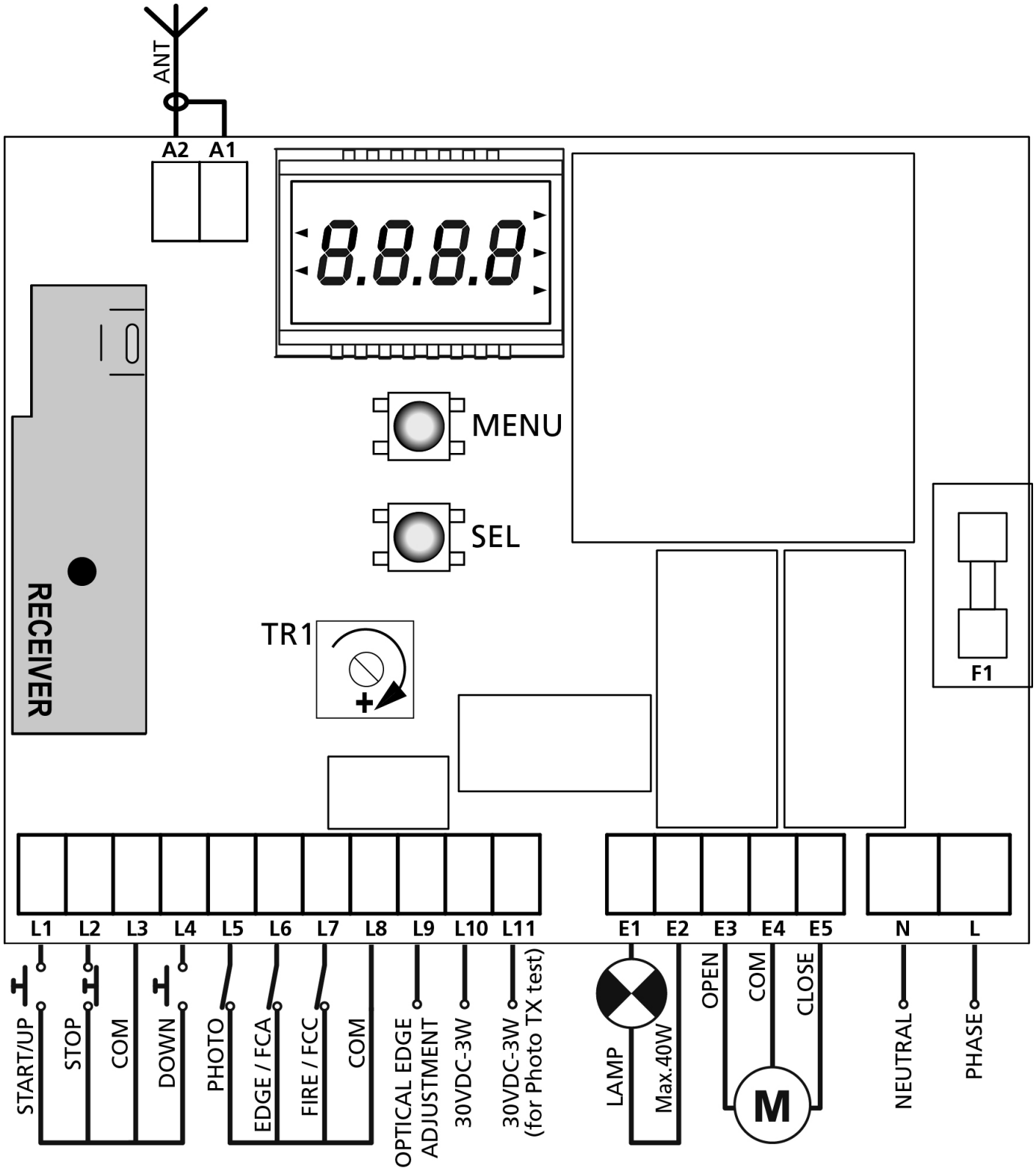
DESCRIPTION OF THE CONTROL UNIT

The EASY-TOP digital control unit is an innovative V2 product that guarantees safety and reliability for the automation of roller shutters.

- 230 Vac output for 1 single-phase motor
- 230 Vac output for flashing light or timed courtesy light
- Plug-in adaptor for modular radio receiver MR2
- Input for key switch or pushbutton (START)
- Input for separate UP/DOWN commands
- Input for safety pushbutton (STOP)
- Input for safety photocell with automatic operating test (PHOTO)
- Sensitive edge safety input (EDGE): can connect to a mechanical or resistive rubber edge with automatic operation test or to an optical edge with 30V DC power supply and by adjusting the transmitter power
- Inputs for limit switches (FCA-FCC) that can be used as an alternative to the EDGE and FIRE inputs
- Input for fire emergency or theft (FIRE)
- Monitoring of the inputs on the display
- Logic of operation and programmable work times using the keyboard and display
- Possibility of operating in DEAD MAN mode

TECHNICAL SPECIFICATIONS	**230V models**	**120V models**
Power supply	230V / 50Hz	120V / 60Hz
Max motor load	1100W	600W
Max accessories load 30 Vdc	3W	3W
Working temperature	-20 ÷ +60 °C	-20 ÷ +60 °C
Protection fuse	F1 = 5A delayed	F1 = 5A delayed
Dimensions	170 x 185 x 70 mm	
Weight	800 g	
Protection	IP55	

ELECTRIC CONNECTIONS



⚠ **WARNING: Normally closed inputs STOP (L2), PHOTOCELL (L5), EDGE (L6), FIRE (L7), if not used must be bridged through the COMMON terminal (L3 - L8)**

L1	START/UP. N.O. contact
L2	STOP. N.C. contact
L3	COMMON (-)
L4	DOWN. N.O. contact
L5	PHOTOCELL. N.C. contact
L6	EDGE. N.C. contact (Safety edge - parameter inS = oFF) FCA. N.C. contact (Opening limit switch - parameter inS = on)
L7	FIRE. N.C. contact (Alarm - parameter inS = oFF) FCC. N.C. contact (Closing limit switch - parameter inS = on)
L8	COMMON (-)
L9	Adjustment of the power for OPTICAL SAFETY EDGE
L10	30 Vdc power output for photocells and other accessories
L11	30 Vdc power supply for functional test TX photocell

E1 - E2	Flashing light 230Vac / 120Vac (parameter out = oFF)
	Courtesy light 230Vac / 120Vac (parameter out = on)
E3	Motor open
E4	Motor common
E5	Motor close
N	230Vac / 120Vac power supply - neutral
L	230Vac / 120Vac power supply - phase
A1	Antenna shield
A2	Antenna

OPTICAL EDGE INSTALLATION

The EASY-TOP main control unit is configured for the installation of one 24 Vdc powered optical edge and transmitter power regulation.

Connect the transmitter and receiver in accordance with the following table.

	TRANSMITTER	**RECEIVER**
L6		BLACK CABLE
L8	BLUE CABLE	BLUE CABLE
L9	BLACK CABLE	
L10		BROWN CABLE
L11	BROWN CABLE	

After having made the connections, power-up the main control unit and adjust the power using the trimmer TR1 located on the control unit so as to obtain optimal edge operation.

FIRE / ALLARM INPUT

Safety input for connecting a fire or other type of alarm requiring the immediate automatic opening of the door.

The FIRE command should be connected between the FIRE (L7) and COMMON (L8) terminals.

When the FIRE contact is opened, the door is opened and cannot be closed again until the contact is reset.

NOTE: If the input is set as an alarm (in4 = oFF), when the FIRE contact is open, the port cannot be opened. If the port is already open, it is closed.

PLUG IN RECEIVER

The control unit is suitable for plugging in a MR receiver.

MR module receiver is provided with 4 channels and each of them is suitable for a command of the control unit:

- CHANNEL 1 → START/UP
- CHANNEL 2 → STOP
- CHANNEL 3 → DOWN
- CHANNEL 4 → COURTESY LIGHT

⚠ **WARNING: Before programming 4 channels and function logics read carefully the instructions of MR**

OPERATION WITH A TIMER

The control unit allows the connection of a timer for programming door opening and closing times.

To use this function, it is necessary to set the Lo 3 function (see FUNCTION TABLE) on the AUTOMATIC LOGIC (on) and the Lo 5 function on the TIMER (oFF)

The timer should be connected between the START (L1) and COMMON (L3) terminals.

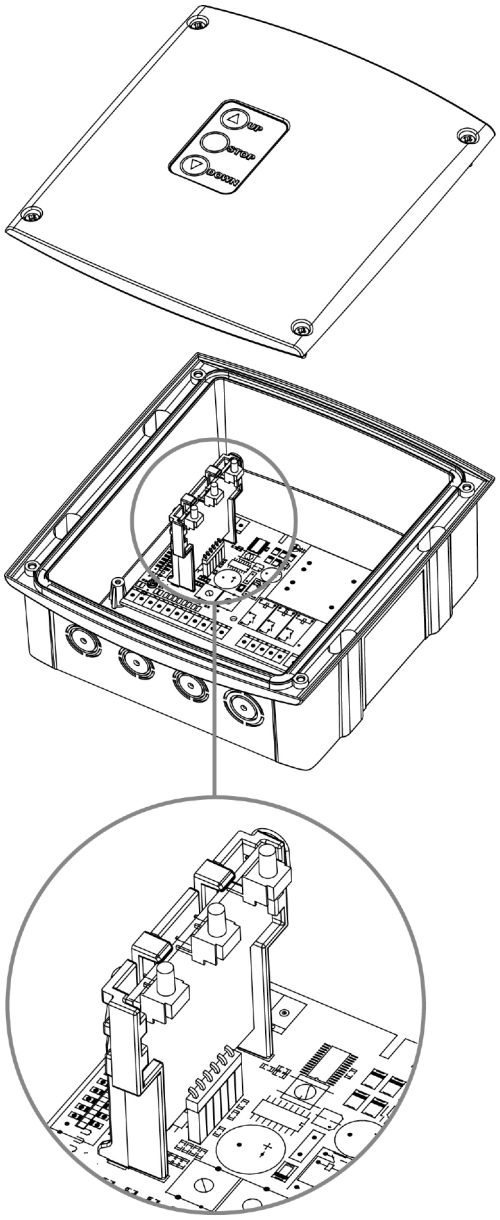
Each time the timer closes the contact, the automation device opens the door and remains paused until the contract is released. At this point the countdown starts, for the length of the pause time set, after which the automation device closes the door.

CASE WITH KEYPAD

The EASY-TOP control units may be installed in cases with external keypads (accessory codes 171224 + 171226).
To use the keypad buttons, it is essential to install adapter 171226 as shown in the figure.
Alternatively, the WES-EASY accessory may be installed (code 35B025), which besides using the keypad allows controlling the edges by radio using the special sensors (see the WES-EASY instructions).

The keypad buttons operate in parallel with the terminal controls. These all remain active,
including the STOP command, and must be jumpered to ground if not used.

Versions supplied with keypads also allow the automation device to operate in DEAD MAN mode should the safety devices malfunction.
By pressing and holding the button on the keypad, the automation device is activated after 5 seconds, overriding the safety devices; the motor stops immediately as soon as the button is released.
NOTE: This function is also available from the terminal board if the Lo 5 function is set to EMERGENCY

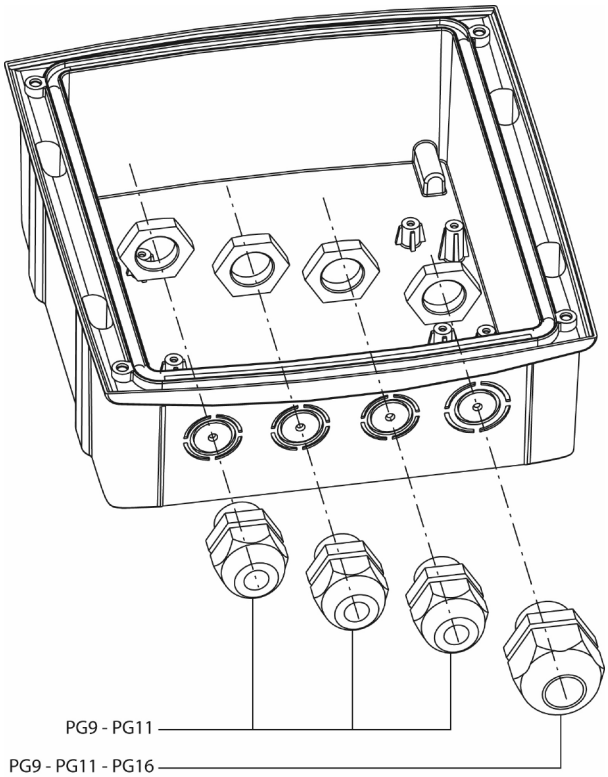


CABLE GLAND ASSEMBLY

The casing can accept 4 cable glands in the special easy-break housings. The type of cable gland is indicated in the figure.

⚠ **PLEASE NOTE:**

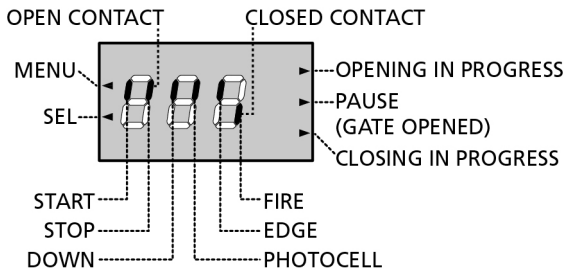
- Remove the electronic circuit board before drill the casing.
- Drill the container using a suitably sized cutter, according to the dimensions of the cable gland.
- Fix the cable glands using the special nuts.



CONTROL PANEL

When power is on, the control unit checks that display correctly operates by switching on all segments for 1.5 sec. 8.8.8.8. Firmware version, e.g. Pr1.0, will be viewed in the following 1.5 sec.

Panel will be viewed upon completion of this test.



The control panel represents the physical status of the terminal board contacts and of the program mode keys: if the upper vertical segment is on, the contact is closed; if the lower vertical segment is on, the contact is open.

The arrows to the left of the display indicate the status of the MENU and SEL buttons.

The arrows to the right of the display indicate the status of the shutter.

- The highest arrow lights up when the shutter is in the opening phase.
- The central arrow indicates that the shutter is paused. If it flashes it means that the timer for automatic closing is active.
- The lowest arrow lights up when the shutter is in the opening phase.

PROGRAMMING

The functions of and times of the control unit are programmed via the configuration menu, which can be accessed and explored using the 2 MENU and SEL keys.

- To access the programming menu, press the MENU key until the display shows in1
- To change the value of this parameter, press the MENU key: the display shows the currently set value (on / oFF)
- Select the desired value with the SEL key and press the MENU button to save the new value: the display shows in1 again
- Press the SEL key to select the other parameters to be changed

Using the MENU and SEL keys to select and change the required parameters: in the following pages there is a table with all programming parameters, values selected, DEFAULT values set and a brief description of the function.

To exit the programming menu, press the MENU key until the display shows the control panel

If no button is pressed for 30 seconds, the control unit exits programming mode and stores the new parameters.

To exit the programming menu and undo the changes made during the current programming session, press the MENU and SEL keys simultaneously until the display shows the control panel.

To load default data, when the control unit is NOT in programming mode, press the MENU and SEL keys simultaneously until the display shows dEF.
With the SEL key, select the default that you want to load and press MENU to confirm.
NOTE: the control unit is supplied with the dEFI configuration set

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
in 1	**PHOTOCELL ACTIVE ONLY DURING CLOSING** The intervention of the photocell during the opening stage is ignored. The intervention of the photocell during the closing stage causes the shutter to reopen.	**PHOTOCELL ACTIVE DURING OPENING AND CLOSING** The intervention of the photocell during the opening phase causes the motor to stop. When the photocell beam is released, the automation starts during opening for the work time set in parameter t.1 . The intervention of the photocell during the closing stage causes the shutter to reopen.	on	oFF	oFF
in 2	**PHOTOCELL TEST INACTIVE** The photocell operation test is not performed	**PHOTOCELL TEST ACTIVE** Each time the control unit receives an open or close command, the PHOTOCELL TEST verifies that the PHOTOCELL is operating correctly. If the test fails, the display shows - L5 -	oFF	oFF	oFF
in 3	**MECHANICAL SAFETY EDGE** The L6 input is configured to manage a mechanical safety edge	**RESISTIVE RUBBER / OPTICAL SAFETY EDGE** The L6 input is configured to manage a safety edge (resistive rubber / optical) with active operation test. If the test fails, the display shows - L6 -	oFF	on	oFF
in 4	**FIRE FUNCTION** The L7 input is configured to manage a fire alarm	**ALARM FUNCTION** The L7 input is configured to manage an anti-theft command	oFF	oFF	oFF
in 5	**EDGE / FIRE FUNCTION** The L6 input is configured to manage a safety edge The L7 input is configured to manage an alarm	**LIMIT SWITCH FUNCTION** The L6 input is configured to manage an opening limit switch The L6 input is configured to manage a closing limit switch **NOTE:** If in 5 is set on the settings of the in 3 and in 4 functions, they are not considered	oFF	oFF	oFF
ou 1	**FLASHING LIGHT** Output (E1 - E2) is on intermittently (2 Hz) during opening and closing and during pause mode, if automatic reclosing is active	**COURTESY LIGHT** The output (E1 - E2) is on and fixed during opening, pause and closure. Having completed the operating cycle, the light remains on for the COURTESY LIGHT OFF DELAY time	oFF	on	on
ou 2	**END OF CYCLE NON-ACTIVE SIGNAL** At the end of the operating cycle, the control unit sends no signal	**END OF CYCLE ACTIVE SIGNAL** At the end of the operating cycle, the control unit sends a signal to the WES sensors to activate ENERGY SAVING mode	oFF	on	oFF
Lo 1	**START/STOP LOGIC** The START/UP input controls the STEP or AUTOMATIC operational cycle based on the programmed operational logic. The DOWN input is inactive	**UP/DOWN LOGIC** The START/UP input always controls opening and the DOWN input always controls closing, independently of the operational logic programmed. UP + DOWN when pressed simultaneously is the same as a STOP command	oFF	on	on
Lo 2	**START INACTIVE WHILE OPENING** During opening, the START command is ignored	**START ACTIVE WHILE OPENING** During opening, the START command interrupts opening (no timer is set for automatic re-closure)	on	on	on
Lo 3	**STEP LOGIC** The start command activates an OPEN-STOP-CLOSE-STOP-OPEN operational cycle	**AUTOMATIC LOGIC** The start command activates an OPEN-PAUSE-CLOSE-STOP operational cycle Closure starts automatically after the pause time set	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
Lo 4	**DEAD MAN LOGIC INACTIVE** By simply using the start command, the user can activate the automation device in opening or closing. The maximum duration of opening or closing depends on the operating time set	**DEAD MAN LOGIC ACTIVE** The user must press and hold the start button for the entire duration of the desired opening or closing procedure. The maximum duration of opening or closing depends on the operating time set. DEAD MAN logic may be implemented with both Start/Stop and Up/Down logic. The STOP command interrupts the operational cycle, independently of the status of the control inputs. Hence, if the UP or DOWN button is pressed, the action of STOP is to stop motion, and on its release the motor DOES NOT MOVE UNTIL THE UP or DOWN INPUT IS RELEASED AND PRESSED ONCE MORE **PLEASE NOTE: when the Man-Present function is enabled, radio-controlled operation is disabled. To activate via radio, set the parameter Lo 7 = on**	oFF	oFF	on
Lo 5	**TIMER FUNCTION** Each time the timer closes the contact L1-L3, the automation starts during opening and remains paused until the contact is released.	**EMERGENCY DEAD-MAN FUNCTION** If a command is rejected because of active safety, keep the command active for 5 seconds, the control unit then activates dead-man mode, and the shutter moves as long as the switch is held. When the command is suspended, the control unit returns to the mode set. This way, it is possible to move the shutter when there is evidence of a fault on a safety.	oFF	oFF	oFF
Lo 6	**THE INTERVENTION OF THE SAFETY EDGE DOES NOT DISABLE AUTOMATIC CLOSING**	**THE INTERVENTION OF THE SAFETY DISABLES AUTOMATIC CLOSING**	on	oFF	oFF
Lo 7	**DEAD MAN LOGIC FROM BUTTON** The dead-man logic can only be activated via buttons (terminal board and push button panel).	**DEAD MAN LOGIC FROM BUTTON AND FROM THE TRANSMITTER** The dead-man logic can be activated via buttons (terminal board and push button panel) and from the transmitter.	oFF	oFF	on
Lo 8	**DEAD MAN LOGIC ACTIVATED DURING OPENING AND CLOSING**	**DEAD MAN LOGIC ACTIVATED ONLY DURING CLOSING**	oFF	oFF	on
Lo 9	**PRE-FLASHING NOT ACTIVATED**	**PRE-FLASHING ACTIVATED** Before activating the motor during opening, the flashing light is turned on for 1 second. Before activating the motor during closing, the flashing light is turned on for 3 seconds.	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	FUNCTION	AVAILABLE VALUES	dEF1	dEF2	dEF3
t.1	**WORK TIME**	7" - 10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 75" - 90" - 120"	20"	30"	30"
t.2	**PAUSE TIME**	10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 90" - 120" - 180" - 250"	30"	15"	15"
t.3	**DELAYED TURNING OFF OF THE COURTESY LIGHTS**	3" - 5" - 10" - 20" - 30" - 60" 120" - 300" - 600" - 1200"	3"	120"	120"

CONSEILS IMPORTANTS

Pour tout précision technique ou problème d'installation V2 dispose d'un Service Clients à Votre disposition du lundi au vendredi de 8:30 à 12:30 et de 14:00 heures à 18:00 heures. au numéro +39-0172.812411

V2 S.p.A. se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation imporopre ou à une mauvaise installation.

⚠ **Avant de proceder avec l'installation et la programmation, lire attentivement les notices.**

- Ce manuel d'instruction est destiné à des techniciens qualifiés dans le domain des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Tous operations de maintenance ou programation doivent être faites à travers de techniciens qualifiés.

L'AUTOMATION DOIT ÊTRE RÉALISÉE CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIFS NORMATIFS EUROPÉENS EN VIGUEUR

EN 60204-1: (Sécurité de la machinerie. Equipement électriquedes machines, partie 1: régles générales).
EN 12445: (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, méthodes d'essai).
EN 12453: (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, conditions requises).

- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnétothermique) qui assure la coupure omnipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation. La norme requiert une séparation des contacts d'au moins 3 mm pour chaque pôle (EN 60335-1).
- Quand on a effectué les branchements à la borniere, il faut mettre des bandes sur les conducteurs à tension qui se trouvent en proximité de la borniere et sur les conducteurs pour le branchement des parties externes (accessoires). De cette maniere, en cas de détachement d'un conducteur, on évite que les partie en tension puissent aller en contact avec les parties à faible tension de sécurité.
- Pour la connexion de tubes rigides ou flexibles utiliser des raccordements possédant le IP55 niveau de protection.
- L'installation requiert des compétences en matière d'électricité et mécaniques; doit être faite exclusivement par techniciens qualifiés en mesure de délivrer l'attestation de conformité pour l'installation (Directive 89/392 CEE, - IIA).
- Il est obligatoire se conformer aux normes suivantes pour fermetures véhiculaires automatisées: EN 12453, EN 12445, EN 12978 et à toutes éventuelles prescriptions nationales.
- Même l'installation électrique ou on branche l'automatisme doit répondre aux normesen vigueur et être fait à règles de l'art.
- La régulation de la force de poussée du vantail doit être mesurée avec outil spécial et réglée selon les valeurs maxi admis par la norme EN 12453.
- Brancher le câble de terre des moteurs à l'installation de mise à la terre du réseau d'alimentation.
- Précautions nécessaires à prendre (par exemple brassard antistatique) pour manipuler les parties sensibles aux décharges électrostatiques.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

V2 S.p.A. déclare que les produits EASY-TOP sont conforment aux qualités requises essentielles fixées par les directives suivantes:

- 2004/108/CEE (Directive EMC suivant les normes EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Directive Basse tension suivant les normes EN 60335-1 + EN 60335-2-103)
- ROHS2 2011/65/CE

Racconigi, 28/01/2014
Le représentant dûment habilité V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



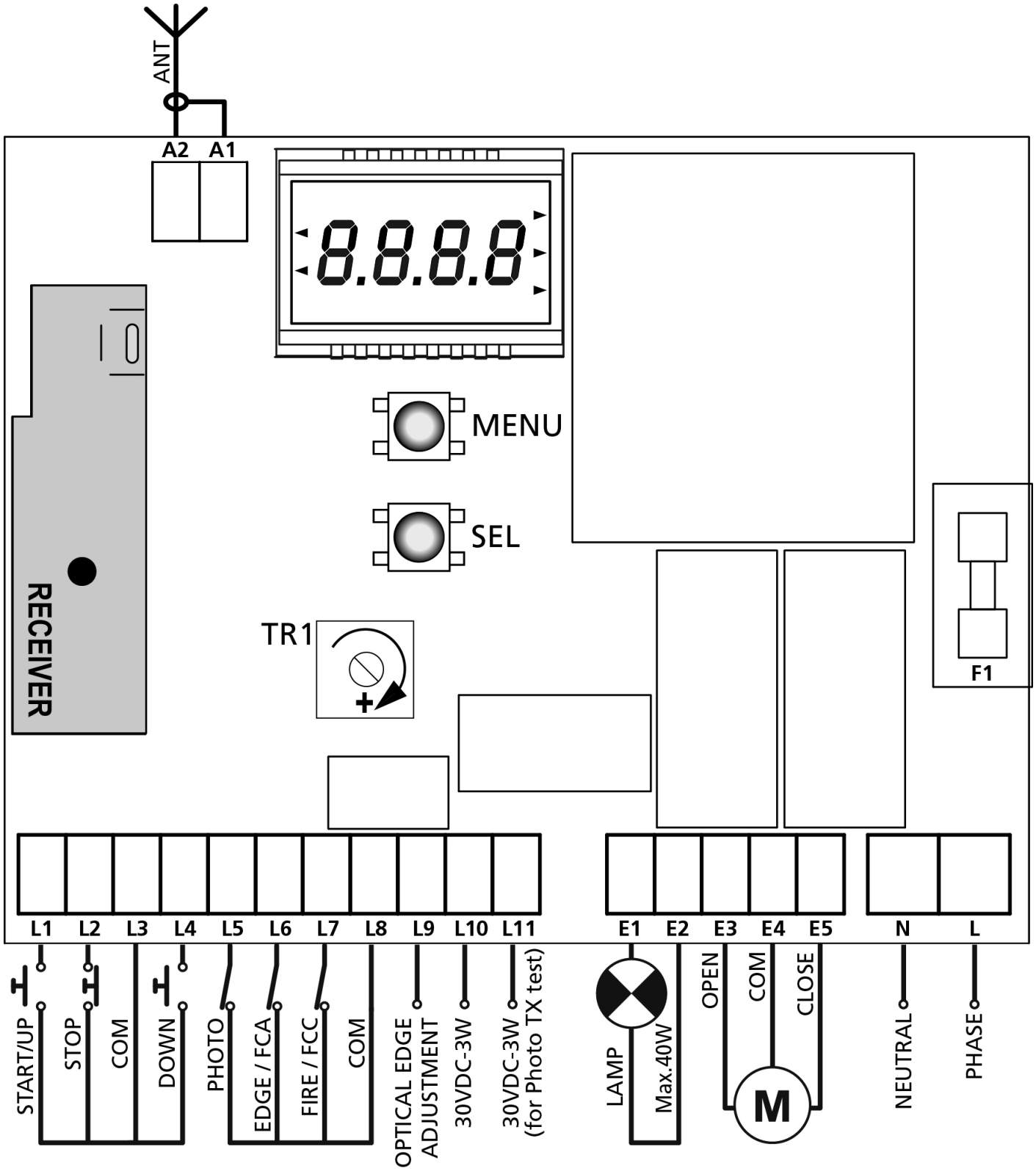
DESCRIPTION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

L'armoire de commande numérique EASY est un novateur produit V2 qui garantit une sécurité et une fiabilité pour l'automatisation de store.

- Sortie 230 Vac pour 1 moteur monophasé
- Sortie 230 Vac pour clignotant ou lumière de courtoisie temporisable
- Connecteur rapide pour récepteur embrochable MR
- Entrée pour sélecteur à clé ou bouton-poussoir (START)
- Entrées pour commandes séparées MONTÉE/DESCENTE (UP/DOWN)
- Entrée pour bouton-poussoir de sécurité (STOP)
- Entrée pour cellule photo-électrique de sécurité avec test automatique de fonctionnement (PHOTO)
- Entrée pour barre palpeuse de sécurité (EDGE) : possibilité de connecter une barre palpeuse mécanique ou résistif avec test automatique de fonctionnement ou bien une barre palpeuse optique avec alimentation en courant continu à 30V et régulation de la puissance du transmetteur
- Entrées de fin de course (FCA-FCC) utilisables comme alternative aux entrées EDGE et FIRE
- Entrée pour urgence incendie ou antivol (FIRE)
- Monitorage des entrées par l'intermédiaire de l'écran
- Logique de fonctionnement et durées de fonctionnement programmables par l'intermédiaire des touches et de l'écran
- Possibilité de fonctionnement en modalité HOMME MORT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	Modèles 230V	Modèles 120V
Alimentation	230V / 50Hz	120V / 60Hz
Charge max moteur	1100W	600W
Charge max accessoires 30 Vdc	3W	3W
Température de travail	-20 ÷ +60 °C	-20 ÷ +60 °C
Fusible de protection	F1 = 5A delayed	F1 = 5A delayed
Dimensions	170 x 185 x 70 mm	
Poids	800 g	
Protection	IP55	

BRANCHEMENTS ELECTRIQUES



⚠ **IMPORTANT: Les entrées normalement fermées STOP (L2), PHOTOCELLULE (L5), BARRE PALPEUSE (L6), FIRE (L7), si elles ne sont pas utilisées doivent être raccordées par pontage au câble COMMUN (L3 - L8)**

L1	START/UP. Contact N.O.
L2	STOP. Contact N.C.
L3	COMMUN (-)
L4	DOWN. Contact N.O.
L5	PHOTOCELLULE. Contact N.C.
L6	EDGE (BARRE PALPEUSE). Contact N.C. (barre palpeuse de sécurité - paramètre inS = oFF) FCA. Contact N.C. (fin de course d'ouverture - paramètre inS = on)
L7	FIRE. Contact N.C. (alarme - paramètre inS = oFF) FCC Contact N.C. (fin de course de fermeture - paramètre inS = on)
L8	COMMUN (-)
L9	Regulation de la puissance pour BARRE PALPEUSE OPTIQUE
L10	Sortie alimentation 30Vdc pour photocellules et d'autres accessoires
L11	30Vdc pour alimentation TX photocellule pour test de fonctionnement

E1 - E2	CLIGNOTANT 230Vac / 120Vac (paramètre oui = oFF)
	LUMIÈRE DE COURTOISIE 230Vac / 120Vac (paramètre oui = on)
E3	Ouverture moteur
E4	Commun moteur
E5	Fermeture moteur
N	Neutre alimentation 230Vac / 120Vac
L	Phase alimentation 230Vac / 120Vac
A1	Blindage antenne
A2	Centrale antenne

MISE EN PLACE DE LA BARRE PALPEUSE OPTIQUE

L'armoire de commande EASY-TOP est prédisposée pour l'installation d'une barre palpeuse optique avec alimentation en courant continu à 24V et réglage de la puissance du transmetteur

Raccorder le transmetteur et le récepteur selon le tableau suivant.

	TRANSMETTEUR	**RECEPTEUR**
L6		CÂBLE NOIR
L8	CÂBLE BLEU	CÂBLE BLEU
L9	CÂBLE NOIR	
L10		CÂBLE MARRON
L11	CÂBLE MARRON	

Après avoir effectué les branchements, alimenter l'armoire de commande et régler la puissance avec le trimmer TR1 se trouvant sur l'armoire d e commande jusqu'à obtenir le fonctionnement optimal de la barre palpeuse.

ENTRÉE FIRE / ALLARM

Entrée de sécurité pour le branchement d'une alarme anti-incendie ou d'autre type qui demande l'ouverture automatique immédiate de la porte.

La commande FIRE doit être reliée entre la borne FIRE (L7) et le COMMUN (L8).

Quand le contact FIRE s'ouvre la porte est ouverte et ne peut pas être refermée jusqu'au rétablissement du contact.

NOTE : si l'entrée est définie comme alarme (in 4 = oFF), quand le contact FIRE est ouvert la porte ne peut pas être ouverte. Si la porte est déjà ouverte, elle se referme.

RECEPTEUR EMBROCHABLE

L'armoire est préparé pour le branchement d'un récepteur de la série MR.

Le module récepteur MR est doué de 4 canaux. A chacun on a associé un commande de l'armoire de commande:

- CANAL 1 → START/UP
- CANAL 2 → STOP
- CANAL 3 → DOWN
- CANAL 4 → LUMIÈRE DE COURTOISIE

⚠ **ATTENTION: Pour la programmation des 4 canaux et des logiques de fonctionnement, lire attentivement les notices jointes au récepteur MR**

FONCTIONNEMENT AVEC MINUTEUR

L'armoire de commande permet de relier un minuteur pour programmer les horaires d'ouverture et de fermeture de la porte.

Pour utiliser cette fonction il faut définir la fonction Lo 3 (voir TABLEAU FONCTIONS) sur LOGIQUE AUTOMATIQUE (on) et la fonction Lo 5 sur HORLOGE (oFF)

Le minuteur doit être reliée entre la borne de START (L1) et le COMMUN (L3).

Chaque fois que le minuteur ferme le contact l'automation va en ouverture et reste en pause jusqu'à quand le contact n'est pas relâché. À ce point commence le comptage du temps de pause configuré, après lequel l'automation va en fermeture.

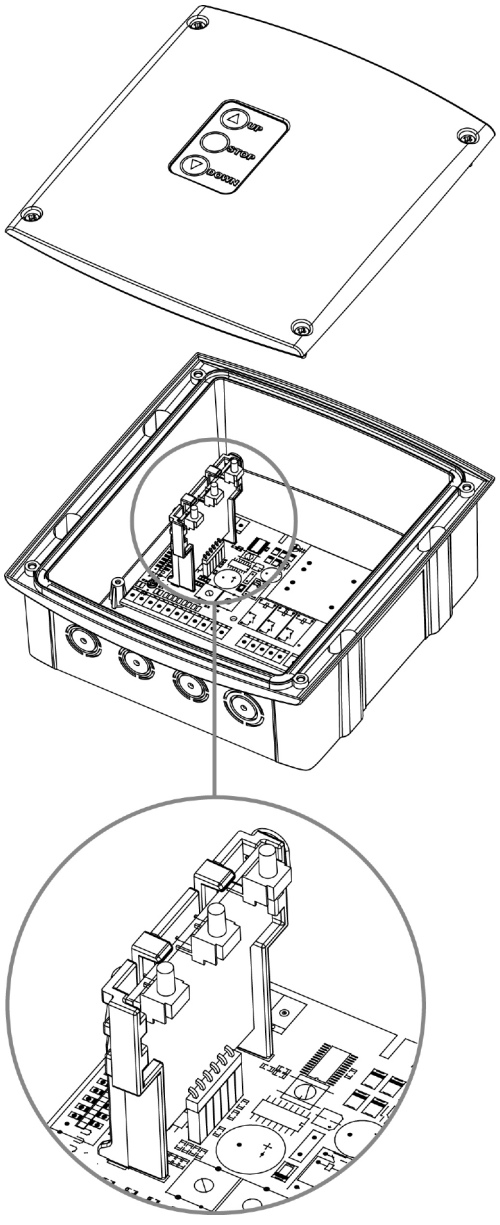
COFFRET AVEC PUPITRE DE COMMANDE

Les armoires de commande EASY3 et EASY4 peuvent être installées dans le coffret avec pupitre de commande extérieur (accessoires codes 171224 + 171226). Pour utiliser les boutons il est nécessaire d'installer l'adaptateur 171226 comme le montre la figure.
En alternative il est possible d'installer l'accessoire WES-EASY (cod. 35B025) lequel, en plus de l'utilisation du boîtier de commande permet le contrôle des barres palpeuses via radio par l'intermédiaire des capteurs prévus à cet effet (voir instructions WES-EASY).

Les boutons fonctionnent en parallèle aux commandes sur le bornier. Ces derniers restent tous actifs y compris la commande de STOP laquelle, si non utilisée, doit être shuntée avec la borne commune.

Les versions équipées de pupitre de commande permettent en outre d'activer l'automation en mode HOMME MORT en cas de mauvais fonctionnement des dispositifs de sécurité.
En tenant pressée la touche du pupitre de commande, après 5 secondes est activée l'automation en ignorant les dispositifs de sécurité; le moteur s'arrête immédiatement dès que le bouton est relâché.

NOTE : cette fonction est disponible aussi à partir du bornier si la fonction Lo 5 est définie sur URGENCE

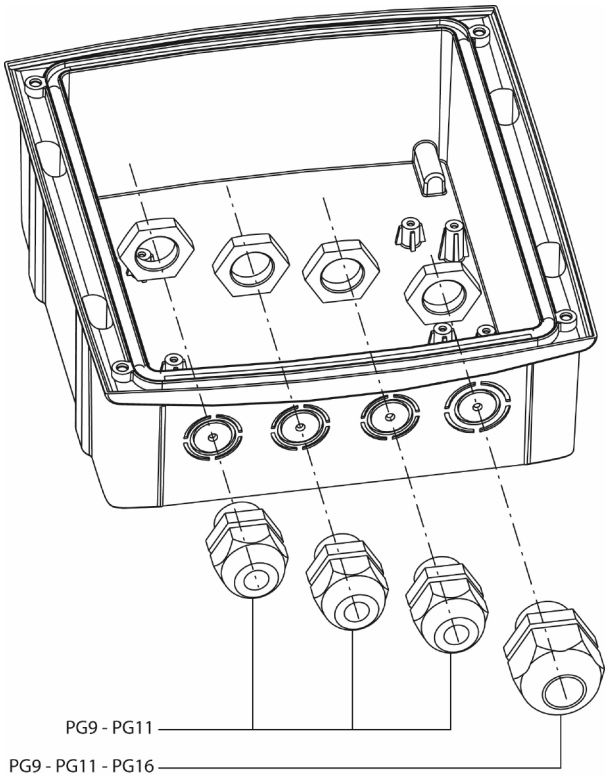


MONTAGE DES PASSE-CÂBLES

Le boîtier est conçu pour le montage de 4 passe-câbles dans leurs propres logements avec système autocassable.
Le type de passe-câbles est indiqué dans la figure.

⚠ **ATTENTION:**

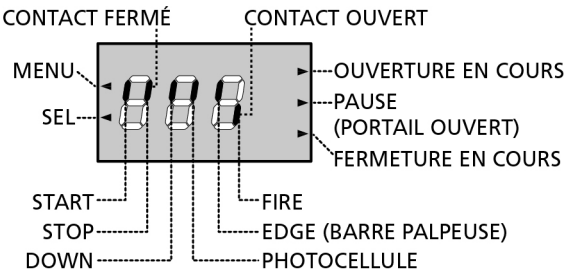
- Avant de percer le boîtier, démonter la carte électronique
- Percer le boîtier avec une fraise adéquate par rapport aux dimensions du passe-câble
- Fixer les passe-câbles avec les écrous prévus à cet effet



PANNEAU DE CONTROLE

Quand on active l'alimentation, l'armoire vérifie le correct fonctionnement de l'écran, en allumant tous les segments pour 1,5 sec. 8.8.8.8
Dans les 1,5 sec. suivants, vient visualisée la version du logiciel, pour exemple Pr1.0

A la fine de ce test vient visualisé le panneau de contrôle:



Le panneau de contrôle signale l'état physique des contacts à la plaque à bornes et des touches de programmation: si le segment vertical en haut est allumé, le contact est fermé; si le segment vertical en bas est allumé, le contact est ouvert.

Les flèches à gauche de l'écran indiquent l'état des boutons MENU et SEL

Les flèches à droite de l'écran indiquent l'état de la barrière.
- La flèche la plus en haut s'allume quand la barrière est en phase d'ouverture.
- La flèche centrale indique que la barrière est en pause. Si elle clignote, cela signifie que le comptage du temps est actif pour la fermeture automatique.
- La flèche la plus en bas s'allume quand la barrière est en phase de fermeture.

PROGRAMMATION

La programmation des fonctions et des temps du boîtier s'effectue par l'intermédiaire des menus de configuration, accessibles et explorables à l'aide des 2 touches MENU et SEL

- Pour accéder au menu de programmation, appuyer sur la touche MENU jusqu'à ce que l'écran affiche in1
- Pour modifier la valeur de ce paramètre, appuyer sur la touche MENU : l'écran visualise la valeur actuellement définie (on / oFF)
- Sélectionner la valeur souhaitée à l'aide de la touche SEL et appuyer sur MENU pour sauvegarder la nouvelle valeur : l'écran visualise à nouveau in1
- Appuyer sur la touche SEL pour sélectionner les autres paramètres à modifier

A l'aide des touches MENU et SEL, sélectionner et modifier les paramètres nécessaires : dans les prochaines pages un tableau est disponible avec tous les paramètres de programmation, les valeurs sélectionnables, les valeurs définies par DEFAUT et une brève description de la fonction.

Pour quitter le menu de programmation, maintenir la touche MENU enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche le panneau de contrôle.

En n'appuyant sur aucune touche pendant 30 secondes, le boîtier quitte la programmation en mémorisant les nouveaux paramètres.

Pour quitter le menu de programmation et annuler les modifications faites durant la session en cours de programmation, appuyer simultanément sur les touches MENU et SEL jusqu'à ce que l'écran affiche le panneau de contrôle.

Pour charger les données par défaut, quand le boîtier N'est PASen programmation, appuyer simultanément sur les touches MENU et SEL jusqu'à ce que l'écran affiche dEF.
A l'aide de la touche SEL, sélectionner la valeur par défaut à charger et appuyer sur MENU pour confirmer.
NOTE : le boîtier est fourni avec la configuration dEF1 définie

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
in 1	**PHOTOCELLULE ACTIVE UNIQUEMENT EN FERMETURE** L'intervention de la photocellule durant la phase d'ouverture est ignorée. L'intervention de la photocellule durant la phase de fermeture provoque la réouverture de la barrière.	**PHOTOCELLULE ACTIVE EN OUVERTURE ET EN FERMETURE** L'intervention de la photocellule durant la phase d'ouverture entraîne l''arrêt du moteur. Quand le rayon de la photocellule se libère, l'automation se met en ouverture pendant le temps de fonctionnement défini dans le paramètre t.1 . L'intervention de la photocellule durant la phase de fermeture provoque la réouverture de la barrière.	on	oFF	oFF
in 2	**TEST PHOTOCELLULE NON ACTIF** Le test de fonctionnement de la photocellule n'est pas exécuté	**TEST PHOTOCELLULE ACTIF** Le TEST PHOTOCELLULE vérifie le fonctionnement correct de la photocellule chaque fois que l'armoire de commande reçoit une commande d'ouverture ou fermeture. Si le test échoue, l'écran affiche - LS -	oFF	oFF	oFF
in 3	**BARRE PALPEUSE MECANIQUE** L'entrée L6 est configurée pour gérer une barre barre palpeuse mécanique	**BARRE PALPEUSE RESISTIF / OPTIQUE** L'entrée L6 est configurée pour gérer une barre palpeuse résistif / optique avec test de fonctionnement actif. Si le test échoue, l'écran affiche - L6 -	oFF	on	oFF
in 4	**FONCTION FIRE** L'entrée L7 est configurée pour gérer une alarme anti-incendie	**FONCTION ALARME** L'entrée L7 est configurée pour gérer une commande antivol	oFF	oFF	oFF
in 5	**FONCTION EDGE / FIRE** L'entrée L6 est configurée pour gérer un bord de sécurité L'entrée L7 est configurée pour gérer une alarme	**FONCTION FIN DE COURSE** L'entrée L6 est configurée pour gérer une fin de course d'ouverture L'entrée L7 est configurée pour gérer une fin de course de fermeture **NOTE :** si in5 est défini sur on, les paramètres des fonctions in3 et in4 ne sont pas pris en compte	oFF	oFF	oFF
ou 1	**CLIGNOTANT** La sortie (E1 - E2) est activée à intermittence (2 Hz) pendant les phases d'ouverture et fermeture et pendant la pause si la refermeture automatique est activée	**LUMIÈRE DE COURTOISIE** La sortie (E1 - E2) est activée fixe pendant les phases d'ouverture, pause et fermeture. Une fois terminé le cycle de fonctionnement la lumière il reste encore allumée le temps de RETARD EXTINCTION LUMIÈRES DE COURTOISIE	oFF	on	on
ou 2	**AVERTISSEMENT FIN DE CYCLE NON ACTIF** Au terme du cycle de fonctionnement, le boitier n'envoie aucun avertissement	**AVERTISSEMENT FIN DE CYCLE ACTIF** Au terme du cycle de fonctionnement, le boîtier envoie un signal aux capteurs WES pour l'activation de la modalité ENERGY SAVING	oFF	on	oFF
Lo 1	**LOGIQUE START/STOP** L'entrée START/UP commande le cycle de fonctionnement PAS À PAS ou AUTOMATIQUE sur la base de la logique de fonctionnement programmée. L'entrée DOWN n'est pas active	**LOGIQUE UP/DOWN** L'entrée START/UP commande toujours l'ouverture et l'entrée DOWN commande toujours la fermeture, indépendamment de la logique de fonctionnement programmée. UP + DOWN pressés en même temps équivalent à une commande de STOP	oFF	on	on
Lo 2	**START NON ACTIF EN OUVERTURE** Une commande de START pendant la phase d'ouverture est ignorée	**START ACTIF EN OUVERTURE** La commande de START pendant la phase d'ouverture interrompt l'ouverture (le minuteur éventuel pour la refermeture automatique n'est pas chargé)	on	on	on
Lo 3	**LOGIQUE PAS À PAS** La commande de start active un cycle de fonctionnement OUVRIR/STOP/FERMER/STOP-OUVRIR…	**LOGIQUE AUTOMATIQUE** La commande de start active un cycle de fonctionnement OUVRIR-PAUSE-FERMER-STOP La fermeture commence automatiquement après le temps de pause configuré	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
Lo 4	**LOGIQUE HOMME MORT NON ACTIVE** L'utilisateur peut activer l'automation en ouverture ou fermeture avec une simple commande de start. La durée maximum de l'ouverture ou de la fermeture dépend du temps de travail configuré.	**LOGIQUE HOMME MORT ACTIVE** L'utilisateur doit maintenir enfoncé le bouton de start pour toute la durée de l'ouverture ou de la fermeture qu'il désire effectuer. La durée maximum de l'ouverture ou de la fermeture dépend du temps de travail configuré. Le logique HOMME MORT peut être activée soit avec logique Start/Stop que Up/Down. La commande de STOP interrompt le cycle de fonctionnement, indépendamment de l'état des entrées de commande. Donc si la touche UP ou DOWN est pressée, l'intervention du STOP arrête le mouvement et son relâchement ne permet pas au moteur de SE REMETTRE EN MOUVEMENT TANT QUE L'ENTRÉE UP ou DOWN N'EST PAS RELÂCHÉE ET DE NOUVEAU PRESSÉE **ATTENTION : quand la fonction Homme-Mort est activée, le fonctionnement par radio est empêché. Pour activer le fonctionnement via radio, définir le paramètre Lo7 = on**	oFF	oFF	on
Lo 5	**FONCTION TIMER** A chaque fois que le timer ferme le contact L1-L3 ll'automation se met en ouverture et reste en pause tant que le contact n'est pas relâché.	**FONCTION HOMME PRESENT DE SECOURS** Si une commande est refusée à cause d'une sécurité active, en maintenant la commande active pendant 5 secondes, le boîtier active la modalité homme présent, et la barrière bouge jusqu'à ce que la commande soit maintenue. Une fois la commande interrompue, le boîtier revient à la modalité définie. Ainsi, il est possible de faire bouger la barrière en cas de panne évidente sur une sécurité.	oFF	oFF	oFF
Lo 6	**L'INTERVENTION DU BORD DE SECURITE NE DESACTIVE PAS LA FERMETURE AUTOMATIQUE**	**L'INTERVENTION DU BORD DE SECURITE DESACTIVE LA FERMETURE AUTOMATIQUE**	on	oFF	oFF
Lo 7	**LOGIQUE HOMME PRESENT DEPUIS BOUTON** La logique homme présent peut être activée uniquement par l'intermédiaire des boutons (bornier et boitier de commande).	**LOGIQUE HOMME PRESENT DEPUIS BOUTON ET DEPUIS TRANSMETTEUR** La logique homme présent peut être activée par l'intermédiaire des boutons (bornier et boitier de commande) et depuis le transmetteur	oFF	oFF	on
Lo 8	**LOGIQUE HOMME PRESENT ACTIVE EN OUVERTURE ET FERMETURE**	**LOGIQUE HOMME PRESENT ACTIVE UNIQUEMENT EN FERMETURE**	oFF	oFF	on
Lo 9	**PRE-CLIGNOTEMENT NON ACTIF**	**PRE-CLIGNOTEMENT ACTIF** Avant d'activer le moteur en ouverture, le clignotant s'allume pendant 1 seconde. Avant d'activer le moteur en fermeture, le clignotant s'allume pendant 3 secondes.	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	FUNCTION	VALEURS DISPONIBLES	dEF1	dEF2	dEF3
t.1	**TEMPS DE FONCTIONNEMENT**	7" - 10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 75" - 90" - 120"	20"	30"	30"
t.2	**TEMPS DE PAUSE**	10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 90" - 120" - 180" - 250"	30"	15"	15"
t.3	**RETARD EXTINCTION LUMIÈRES DE COURTOISIE**	3" - 5" - 10" - 20" - 30" - 60" 120" - 300" - 600" - 1200"	3"	120"	120"

AVVERTENZE IMPORTANTI

Para cualquier problema técnico ponerse en contacto con el Servicio Clientes V2 al número +39-0172.812411 activo de lunes a viernes, desde las 8:30 a las 12:30 y desde las 14:00 a las 18:00.

La V2 se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones al producto sin previo aviso; ademmás, no se hace responsable de danos a personas o cosas debidos a un uso improprio o a una instalación errónea.

⚠ **Antes de proceder en las installacion y la programmacion es aconsejable leer bien las instrucciones.**

- Dicho manual es destinado exclusivamente a técnicos calificados en las installacione de automatismos.
- Ninguna de las informacciones contenidas en dicho manual puede ser de utilidad para el usuario final.
- Cualquiera operacion de mantenimiento y programacion tendrà que ser hecha para técnicos calificados en las installacione de automatismos.

LA AUTOMATIZACION DEBE SER REALIZADA EN CONFORMIDAD A LAS VIGENTES NORMATIVAS EUROPEAS:

EN 60204-1 (Seguridad de la maquinaria. Equipamiento electrico de las maquinas, partes 1: reglas generales).

EN 12445 (Seguridad en el uso de cierres automatizados, metodos de prueba)

EN 12453 (Seguridad en el uso de cierres automatizados, requisitos)

- El instalador debe proveer la instalación de un dispositivo (ej. interruptor magnetotérmico) que asegure el seccionamiento omnipolar del aparato de la red de alimentación. La normativa requiere una separación de los contactos de almenos 3 mm en cada polo (EN 60335-1).
- Una vez efectuada la conexión a los bornes, es necesario colocar unas bridas a los cables de tensión de red y a los de las conexiones de las partes externas (accesorios) respetivamente, en proximidad de la regleta. De esta forma, se evita, en el caso de una desconexión accidental de un cable, que las partes con tensión de red entren en contacto con las partes en baja tensión de seguridad.
- Para la conexión de tubos rígidos o flexibles y pasacables, utilizar manguitos conformes al grado de protección IP55 como la caja de plástico que contiene la placa.
- La instalación requiere competencias en el campo eléctrico y mecánico; debe ser realizada únicamente por personal cualificado en grado de expedir la declaración de conformidad en la instalación (Directiva máquinas 89/392 CEE, anexo IIA).
- Es obligatorio atenerse a las siguientes normas para cierres automatizados con paso de vehículos: EN 12453, EN 12445, EN 12978 y a las eventuales prescripciones nacionales.
- Incluso la instalación eléctrica antes de la automatización debe responder a las vigentes normativas y estar realizada correctamente.
- La regulación de la fuerza de empuje de la hoja debe medirse con un instrumento adecuado y regulada de acuerdo con los valores máximos admitidos por la normativa EN 12453.
- Conecte el conductor de masa de los motores al dispositivo de puesta a tierra de la red de alimentación.
- Observe las precauciones necesarias (por ejemplo la pulsera antiestática) en el manejo de las partes sensibles a las descargas electrostáticas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

V2 S.p.A. declara que los productos EASY-TOP cumplen los requisitos esenciales establecidos por las siguientes directivas:

- 2004/108/CEE (Directiva EMC según las normas EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Directiva de baja tensión según las normas EN 60335-1 y EN 60335-2-103)
- ROHS2 2011/65/CE

Racconigi, a 28/01/2014
El representante legal de V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



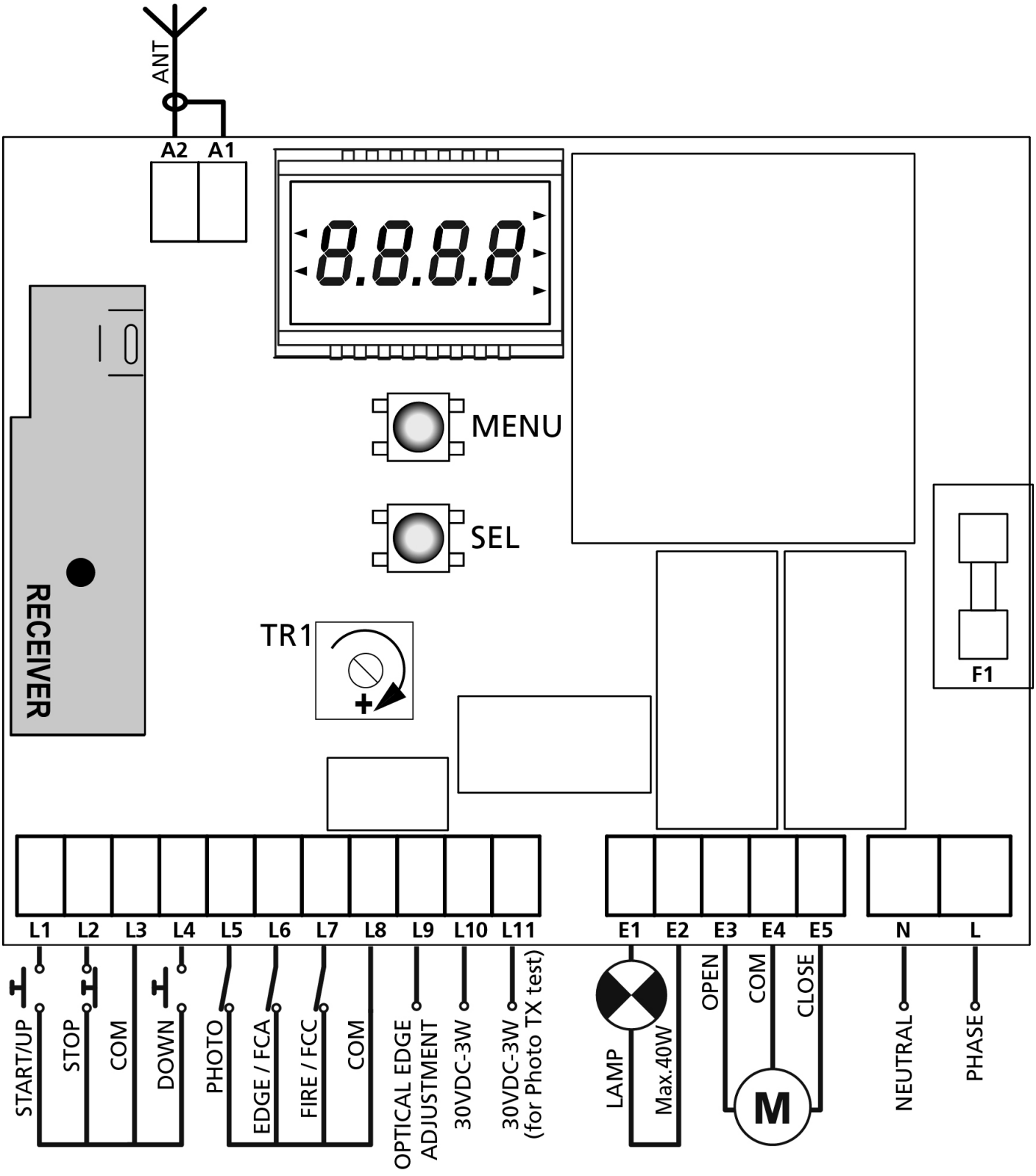
DESCRIPCIÓN DE LA CENTRALITA

El cuadro de maniobras digital EASY-TOP es un innovador producto V2 que garantiza seguridad y fiabilidad para la automatización de persianas enrollables.

- Salida 230 Vac para 1 motor monofásico
- Salida 230 Vac para lámpara de señalización o luz de garaje temporizable
- Conector para el receptor de radio modular MR
- Entrada para cerradura de contacto o pulsador (START)
- Entradas para comandos separados SUBIR/BAJAR (UP/DOWN)
- Entrada para pulsador de seguridad (STOP)
- Entrada para fotocélula de seguridad con test automático de funcionamiento (PHOTO)
- Entrada para banda sensible de seguridad (EDGE): posibilidad de conectar una banda mecánica o resistiva con test automático de funcionamiento o bien una banda óptica con alimentación en corriente continua a 30V y regulación de la potencia del emisor
- Entradas para final de carrera (FCA-FCC) utilizables como alternativa a las entradas EDGE (BANDA) y FIRE (INCENDIO)
- Entrada para emergencia por incendio o antirrobo (FIRE)
- Supervisión de las entradas a través de pantalla
- Lógica de funcionamiento y tiempos de trabajo programables mediante botones y pantalla
- Posibilidad de funcionamiento en modalidad HOMBRE PRESENTE

CARACTERISTICAS TÉCNICAS	**Modelos 230V**	**Modelos 120V**
Alimentación	230V / 50Hz	120V / 60Hz
Carga máx motor	1100W	600W
Carga máx accessorios 30 Vdc	3W	3W
Temperatura de trabajo	-20 ÷ +60 °C	-20 ÷ +60 °C
Fusibles de protección	F1 = 5A delayed	F1 = 5A delayed
Dimensiones	170 x 185 x 70 mm	
Peso	800 g	
Grado de protección	IP55	

CONEXIONES ELECTRICAS



⚠ **ATENCION : En caso de no ser utilizados, puentear los bornes L2 (STOP), L5 (FOTOCELULA), L6 (BANDA) y L7 (FIRE) con el COMÚN (L3 - L8)**

L1	START/UP. Contacto N.A.
L2	STOP. Contacto N.C.
L3	COMUN (-)
L4	DOWN. Contacto N.A.
L5	FOTOCELULA. Contacto N.C.
L6	EDGE. Contacto N.C. (banda de seguridad- parámetro inS = oFF) FCA Contacto N.C. (final de carrera de apertura – parámetro inS = on)
L7	FIRE. Contacto N.C. (alarma - parámetro inS = oFF) FCC. Contacto N.C. (final de carrera de cierre – parámetro inS = on)
L8	COMUN (-)
L9	Regulacion potencia para BANDA DE SEGURIDAD OPTICA
L10	Salida de alimentación de 30Vdc para las fotocélulas y otros accesorios
L11	Alimentación 30Vdc de la fotocélula de TX para la prueba funcional

E1 - E2	Lampara de señalizacion 230Vac / 120Vac (parámetro oui = oFF)
	Luz de garaje 230Vac / 120Vac (parámetro oui = on)
E3	Apertura motor
E4	Común motor
E5	Cierre motor
N	Neutro alimentación 230Vac / 120Vac
L	Fase alimentación 230Vac / 120Vac
A1	Blindaje de la antena
A2	Antena

INSTALACIÓN DE LA BANDA ÓPTICA

La central EASY-TOP está preparada para la instalación de una banda óptica con alimentación en corriente continúa a 24V y regulación de la potencia del transmisor.

Conecte el transmisor y el receptor según el cuadro siguiente.

	TRANSMISOR	**RECEPTOR**
L6		CABLE NEGRO
L8	CABLE AZUL	CABLE AZUL
L9	CABLE NEGRO	
L10		CABLE MARRÓN
L11	CABLE MARRÓN	

Después de haber efectuado las conexiones, dé alimentación eléctrica a la central y regule la potencia con el trimmer TR1 que se encuentra sobre la central hasta conseguir el funcionamiento óptimo de la banda.

ENTRADA FIRE / ALLARM

Entrada de seguridad para la conexión de una alarma antiincendios o de otro tipo que requiere la apertura automática inmediata de la puerta.

El mando FIRE debe estar conectado entre el borne FIRE (L7) y el COMÚN (L8).

Cuando se abre el contacto FIRE la puerta se abre y no puede ser cerrada hasta que no se restablece el contacto.

NOTA: si la entrada está ajustada como alarma (in 4 = oFF), cuando el contacto FIRE está abierto la puerta no se puede abrir. Si la puerta ya está abierta se vuelve a cerrar.

RECEPTOR ENCHUFABLE

El cuadro de maniobras está preparado para enchufar un receptor de la serie MR.

El modulo receptor MR dispone de 4 canales. Cada uno es asociado a un comando:

- CANAL 1 → START/UP
- CANAL 2 → STOP
- CANAL 3 → DOWN
- CANAL 4 → LUZ DE GARAJE

⚠ **ATENCION: Para la programacion des 4 canales y de la logica de funcionamiento, leer con atenciòn las instrucciones adjuntas al receptor MR**

FUNCIONAMIENTO CON TEMPORIZADOR

La central permite la conexión de un temporizador para programar los horarios de apertura y cierre de la puerta.

Para utilizar esta función es necesario ajustar la función Lo 3 (véase TABLA DE FUNCIONES) en LÓGICA AUTOMÁTICA (on) y la función Lo 5 en TIMER (oFF)

El temporizador debe estar conectado entre el borne de STAR (L1) y el COMÚN (L3).

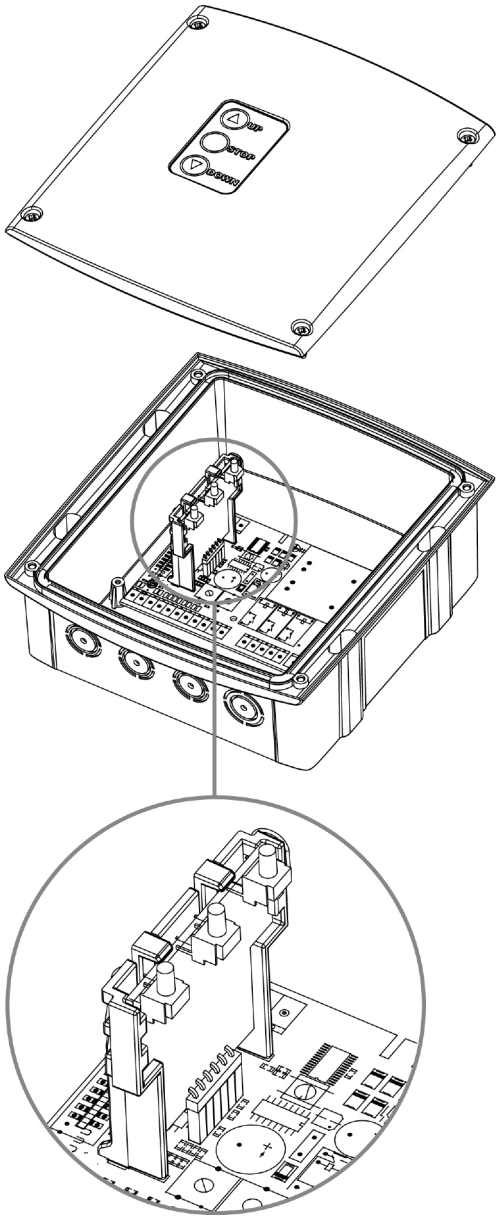
Cada vez que el temporizador cierra el contacto la automatización entra en apertura y permanece en pausa hasta que el contacto es liberado. Al llegar a este punto comienza el cómputo del tiempo de pausa programado, después del cual la automatización entra en cierre.

CONTENEDOR CON CUADRO DE MANDOS

Las centrales EASY-TOP pueden ser instaladas en el contenedor con cuadro de mandos externo (accesorios cod. 171224 + 171226). Para utilizar los botones es necesario instalar el adaptador 171226 como se muestra en la figura.
En alternativa se puede instalar el accesorio WES-EASY (cod. 35B025) que además del uso del cuadro de mandos permite el control de las costas vía radio mediante los sensores correspondientes (véase instrucciones WES-EASY).

Los botones funcionan en paralelo con los mandos en el bornero. Estos permanecen todos activos incluido el mando de STOP, que si no se utiliza, debe ser puenteado con el COMÚN.

Las versiones dotadas de cuadro de mandos permiten además activar la automatización en modalidad HOMBRE PRESENTE en caso de funcionamiento defectuoso de los dispositivos de seguridad. Manteniendo pulsado el botón del cuadro de mandos, pasados 5 segundos se activa la automatización ignorando los dispositivos de seguridad; el motor se para inmediatamente en cuanto se libera el botón.
NOTA: esta función está disponible también por la caja de conexiones si la función Lo 5 está ajustada en EMERGENCIA

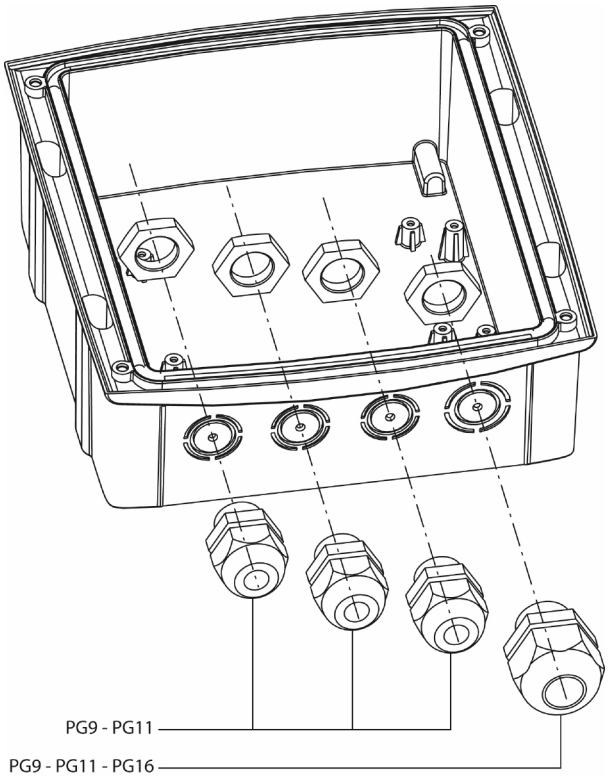


MONTAJE DE LOS PRENSAESTOPAS

La caja está predispuesta para el montaje de cuatro prensaestopas en los puntos pertinentes con tapa ciega.
El tipo de prensaestopas se indica en la figura.

⚠ **ATENCIÓN:**

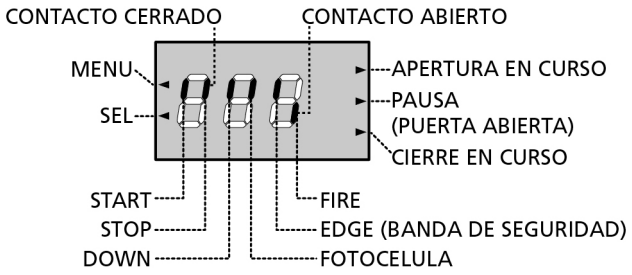
- Antes de perforar la caja desmonte la tarjeta electrónica.
- Perfore el contenedor con una fresa adecuada respecto a las dimensiones del prensaestopas.
- Fije los prensaestopas con los dados adecuados.



PANEL DE CONTROL

Cuando se activa la alimentación, el cuadro verifica el correcto funcionamiento del display encendiendo todos los segmentos durante 1,5 seg. 8.8.8.8. En los siguientes 1,5 seg. se visualiza la versión del firmware, por ejemplo Pr1.0.

Terminado este test se visualiza el panel de control:



El panel de control indica el estado físico de los contactos en los bornes y de las teclas de programación: si está encendido el segmento vertical de arriba, el contacto está cerrado; si está encendido el segmento vertical de abajo, el contacto está abierto.

Las flechas a la izquierda de la pantalla indican el estado de los botones MENÚ y SEL.

Las flechas a la derecha de la pantalla indican el estado de la compuerta.

- La flecha más arriba se enciende cuando la compuerta está en fase de apertura.
- La flecha central indica que la compuerta está en pausa. Si parpadea significa que está activo el recuento del tiempo para el cierre automático.
- La flecha más abajo se enciende cuando la compuerta está en fase de cierre.

PROGRAMACIÓN

La programación de las funciones y de los tiempos de la central se realiza mediante unos menús de configuración, accesibles y explorables a través de los 2 botones MENÚ y SEL.

- Para acceder al menú de programación pulsar el botón MENÚ hasta que la pantalla muestre in1
- Para modificar el valor de este parámetro pulsar el botón MENÚ: la pantalla muestra el valor actualmente ajustado (on / oFF)
- Seleccionar el valor deseado mediante el botón SEL y pulsar MENÚ para guardar el nuevo valor: la pantalla muestra nuevamente in1
- Pulsar el botón SEL para seleccionar los demás parámetros por modificar

Mediante los botones MENÚ y SEL seleccionar y modificar los parámetros necesarios: en las próximas páginas figura una tabla con todos los parámetros de programación, los valores seleccionables, los valores ajustados POR DEFECTO y una breve descripción de la función.

Para salir del menú de programación mantener pulsado el botón MENÚ hasta que la pantalla muestre el panel de control.

Si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos la central sale de la programación memorizando los nuevos parámetros.

Para salir del menú de programación y anular las modificaciones realizadas durante la actual sesión de programación, pulsar al mismo tiempo los botones MENÚ y SEL hasta que la pantalla muestre el panel de control.

Para cargar los datos por defecto, cuando la central NO esté en programación, pulsar al mismo tiempo los botones MENÚ y SEL hasta que la pantalla muestre dEF.
Con el botón SEL seleccionar el valor por defecto que se desea cargar y pulsar MENÚ para confirmar.
NOTA: la central se suministra con la configuración dEFI ajustada.

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
in1	**FOTOCÉLULA ACTIVA SOLO EN CIERRE** La intervención de la fotocélula durante la fase de apertura se ignora. La intervención de la fotocélula durante la fase de cierre provoca la reapertura de la compuerta.	**FOTOCÉLULA ACTIVA EN APERTURA Y CIERRE** La intervención de la fotocélula durante la fase de apertura causa la parada del motor. Cuando el rayo de la fotocélula es liberado, la automatización va en apertura durante el tiempo de trabajo ajustado en el parámetro t.1 . La intervención de la fotocélula durante la fase de cierre provoca la reapertura de la compuerta.	on	oFF	oFF
in2	**PRUEBA FOTOCÉLULA NO ACTIVA** No se efectúa la prueba de funcionamiento de la fotocélula	**PRUEBA FOTOCÉLULA ACTIVA** La PRUEBA FOTOCÉLULA compruebe el correcto funcionamiento de la fotocélula cada vez que la central recibe una orden de apertura o cierre. Si el test falla la pantalla muestra -LS-	oFF	oFF	oFF
in3	**BANDA DE SEGURIDAD MECÁNICA** La entrada L6 está configurada para gestionar una banda de seguridad mecánica	**BANDA DE SEGURIDAD RESISTIVA / ÓPTICA** La entrada L6 está configurada para gestionar una banda de seguridad resistiva / óptica con test de funcionamiento activo. Si el test falla la pantalla muestra -L6-	oFF	on	oFF
in4	**FUNCIÓN FIRE (INCENDIO)** La entrada L7 está configurada para gestionar una alarma antiincendio	**FUNCIÓN ALARM (ALARMA)** La entrada L7 está configurada para gestionar un comando antirrobo	oFF	oFF	oFF
in5	**FUNCIÓN EDGE / FIRE (BANDA / INCENDIO)** La entrada L6 está configurada para gestionar una banda de seguridad La entrada L7 está configurada para gestionar una alarma	**FUNCIÓN FINAL DE CARRERA** La entrada L6 está configurada para gestionar un final de carrera de apertura La entrada L7 está configurada para gestionar un final de carrera de cierre **NOTA:** si in5 está ajustada en on los ajustes de las funciones in3 e in4 no se consideran	oFF	oFF	oFF
ou1	**INTERMITENTE** La salida (E1 - E2) es activada intermitentemente (2 Hz) durante las fases de apertura y cierre y durante la pausa si está activo el cierre automático.	**LUZ DE CORTESÍA** La salida (E1 - E2) se activa fija durante las fases de apertura, pausa y cierre. Una vez finalizado el ciclo de funcionamiento la luz permanece encendida todavía durante el tiempo RETARDO DE APAGADO DE LAS LUCES DE CORTESÍA.	oFF	on	on
ou2	**SEÑALIZACIÓN DE FIN DE CICLO NO ACTIVA** El término del ciclo de funcionamiento la central no envía ninguna señalización	**SEÑALIZACIÓN DE FIN DE CICLO ACTIVA** Al término del ciclo de funcionamiento la central envía una señal a los sensores WES para la activación del modo ENERGY SAVING (ahorro de energía)	oFF	on	oFF
Lo1	**LÓGICA START/STOP** La entrada START/UP acciona el ciclo de funcionamiento PASO-PASO o AUTOMÁTICO en base a la lógica de funcionamiento programada. La entrada DOWN no está activa.	**LÓGICA UP/DOWN** La entrada START/UP acciona siempre la apertura y la entrada, DOWN acciona siempre el cierre, independientemente de la lógica de funcionamiento programada. UP + DOWN pulsados al mismo tiempo equivalen a una orden de STOP.	oFF	on	on
Lo2	**START NO ACTIVO EN APERTURA** El mando de START durante la fase de apertura es ignorado	**START ACTIVO EN APERTURA** El mando de START durante la fase de apertura interrumpe la apertura, no se carga el eventual temporizador para el cierre automático	on	on	on
Lo3	**LÓGICA PASO-PASO** El mando de start activa un ciclo de funcionamiento. ABRIR-STOP-CERRAR-STOP-ABRIR...	**LÓGICA AUTOMÁTICA** El mando de start activa un ciclo de funcionamiento ABRIR-PAUSA-CERRAR-STOP El cierre comienza automáticamente después del tiempo de pausa programado	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
Lo 4	**LÓGICA HOMBRE PRESENTE NO ACTIVA** El usuario puede activar la automatización en apertura o en cierre con una simple orden de start. La duración máxima de la apertura o del cierre depende del tiempo de trabajo programado.	**LÓGICA HOMBRE PRESENTE ACTIVA** El usuario debe mantener pulsado el botón de start durante toda la duración de la apertura o del cierre que se desea efectuar. La duración máxima de la apertura o del cierre depende del tiempo de trabajo programado. La lógica HOMBRE PRESENTE puede ser activada tanto con lógica Start/Stop como Up/Down. El mando de STOP interrumpe el ciclo de funcionamiento, independientemente del estado de las entradas de mando. Por tanto si se pulsa el botón UP o DOWN, la intervención del STOP detiene el movimiento y al liberarlo el motor no SE MUEVE HASTA QUE LA ENTRADA UP o DOWN NO ES LIBERADA Y PULSADA DE NUEVO. **ATENCIÓN: cuando está habilitada la función Hombre-Presente se inhibe su funcionamiento vía radio.** **Para activar el funcionamiento vía radio ajustar el parámetro LoN = on**	oFF	oFF	on
Lo 5	**FUNCIÓN TIMER (TEMPORIZADOR)** Cada vez que el temporizador cierra el contacto L1-L3 la automatización se sitúa en apertura y permanece en pausa hasta que se suelta el contacto.	**FUNCIÓN HOMBRE PRESENTE DE EMERGENCIA** Si un comando es rechazado a causa de una seguridad activa, manteniendo el comando activo durante 5 segundos, la central activa el modo hombre presente, y la compuerta se mueve mientras se mantiene el comando. Cuando se suspende el comando la central vuelve al modo ajustado. De esta forma se puede mover la compuerta cuando se tiene evidencia de una avería en una seguridad.	oFF	oFF	oFF
Lo 6	**LA INTERVENCIÓN DE LA BANDA DE SEGURIDAD NO DESHABILITA EL CIERRE AUTOMÁTICO**	**LA INTERVENCIÓN DE LA BANDA DE SEGURIDAD DESHABILITA EL CIERRE AUTOMÁTICO**	on	oFF	oFF
Lo 7	**LÓGICA HOMBRE PRESENTE POR BOTÓN** La lógica de hombre presente se puede activar solamente mediante los botones (caja de conexiones y teclado).	**LÓGICA HOMBRE PRESENTE POR BOTÓN Y POR EMISOR** La lógica de hombre presente se puede activar mediante los botones (caja de conexiones y teclado) y por emisor.	oFF	oFF	on
Lo 8	**LÓGICA HOMBRE PRESENTE ACTIVA EN APERTURA Y CIERRE**	**LÓGICA HOMBRE PRESENTE ACTIVA SOLO EN CIERRE**	oFF	oFF	on
Lo 9	**PREINTERMITENCIA NO ACTIVA**	**PREINTERMITENCIA ACTIVA** Antes de activar el motor en apertura la luz intermitente se enciende durante 1 segundo. Antes de activar el motor en cierre la luz intermitente se enciende durante 3 segundos.	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	FUNCIÓN	VALORES DISPONIBLES	dEF1	dEF2	dEF3
t.1	**TIEMPO DE TRABAJO**	7" - 10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 75" - 90" - 120"	20"	30"	30"
t.2	**TIEMPO DE PAUSA**	10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 90" - 120" - 180" - 250"	30"	15"	15"
t.3	**RETARDO DE APAGADO DE LAS LUCES DE CORTESÍA**	3" - 5" - 10" - 20" - 30" - 60" 120" - 300" - 600" - 1200"	3"	120"	120"

AVISOS IMPORTANTES

Para esclarecimentos técnicos ou problemas de instalação a V2 SPA dispõe de um serviço de assistência clientes activo em horário de abertura. TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 SPA reserva-se o direito de efectuar eventuais alterações ao produto sem aviso prévio; declina ainda qualquer responsabilidade pelos danos a pessoas ou coisas originados por uso impróprio ou instalação errada.

⚠ **Ler atentamente o seguinte manual de instruções antes de proceder à instalação.**

- O presente manual de instruções destina-se exclusivamente ao pessoal técnico qualificado no sector das instalações de automações.
- Nenhuma das informações contidas no manual pode ser interessante o útil ao utilizador final.
- Qualquer operação de manutenção ou de programação deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado.

A AUTOMAÇÃO DEVE SER REALIZADA EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS EUROPEIAS VIGENTES :

EN 60204-1 (Segurança das máquinas, equipamento eléctrico das máquinas, parte 1: regras gerais).

EN 12445 (Segurança nos cerramentos automatizados, métodos de teste).

EN 12453 (Segurança no uso de cerramentos automatizados, requisitos).

- O instalador deve instalar um dispositivo (ex. interruptor térmico magnético), que assegure o seccionamento de todos os pólos do sistema da rede de alimentação. As normas exigem uma separação dos contactos de pelo menos 3 mm em cada polo (EN 60335-1).
- Depois de effectuar as ligações as fichas, é preciso por fita nos conductores de tensão que se encontram em proximidade das fichas e sobre os conductores para a ligação das saídas externas (accessorios). Só desta forma, (no caso de uma ligação se desligar) podermos evitar, que as ligações sobre tensão, entrem em contacto com as ligações de baixa tensão de segurança.
- Para a conexão dos tubos rijos e flexíveis ou passador de cabos, utilizar junções conformes ao grau de protecção IP55 ou superior.
- A instalação requer competências no sector eléctrico e mecânico; só deve ser efectuada por pessoal qualificado habilitado a passar a declaração de conformidade de tipo A para a instalação completa (Directriz máquinas 98/37/EEC, apenso IIA).
- É obrigatório respeitar as seguintes normas para cerramentos veiculares automatizados: EN 12453, EN 12445, EN 12978 e as eventuais prescrições nacionais.
- A instalação a montante da automação também deve respeitar as normas vigentes e ser realizadas conforme as regras da arte.
- A regulação da força de impulso da folha deve medir-se com ferramenta própria e ser regulada conforme os valores máximos admitidos pela norma EN 12453.
- Conectar o condutor de terra dos motores com a instalação de colocação em terra da rede de alimentação.
- Tomar as devidas precauções (exemplo pulseira antiestática) ao manejar as partes sensíveis às descargas de electricidade estática.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

V2 S.p.A. declara que os produtos EASY-TOP são conformes aos requisitos essenciais estabelecidos pelas seguintes directivas:

- 2004/108/CEE (Directiva EMC conforme às normas EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Directiva Baixa Tensão conforme às normas EN 60335-1 + EN 60335-2-103)
- ROHS2 2011/65/CE

Racconigi, 28/01/2014
Legal Representante da V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



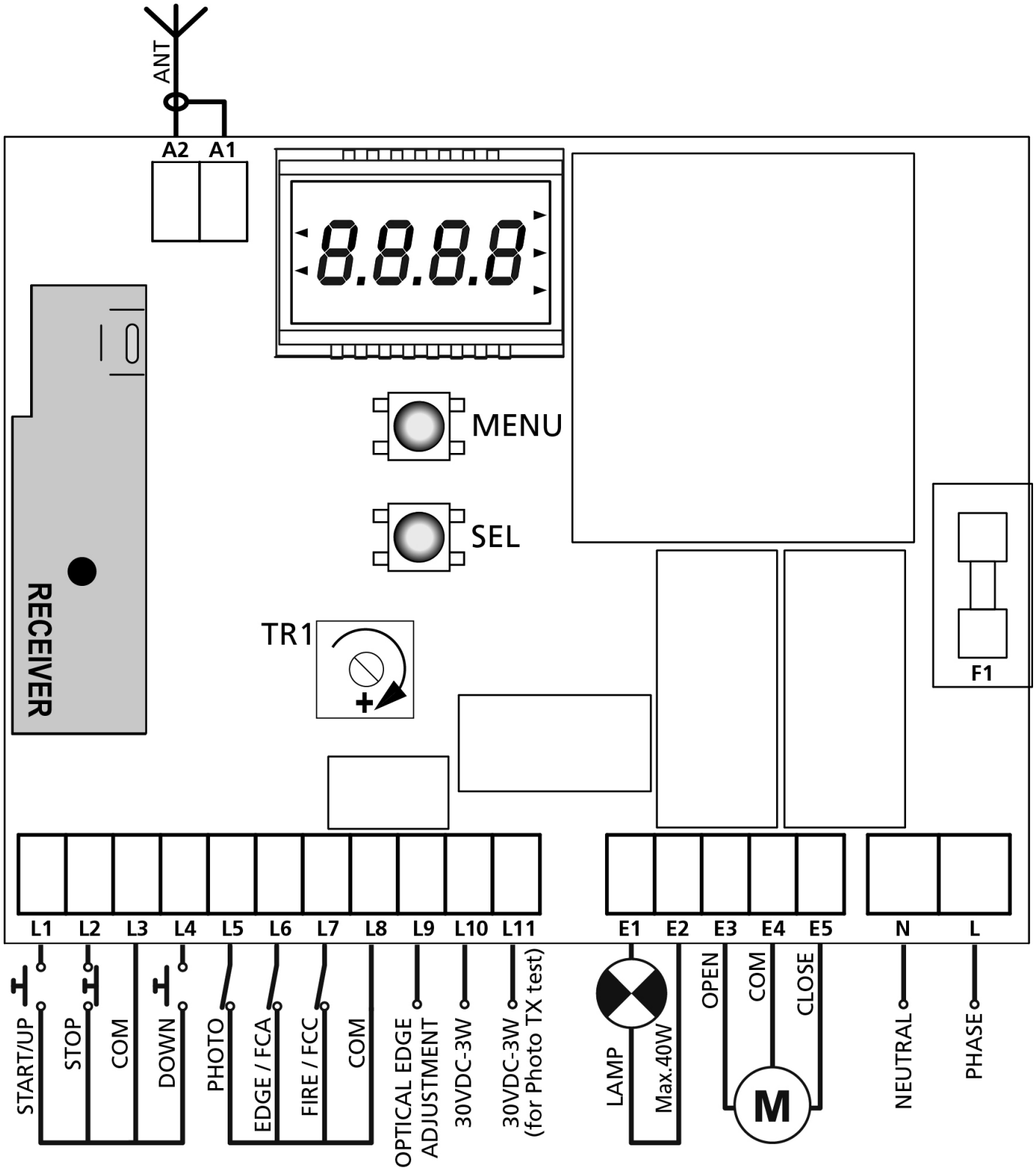
DESCRIÇÃO DO QUADRO

O quadro eléctrico digital EASY-TOP é um produto inovador da V2, que garante segurança e fiabilidade para a automatização de grades de enrolar.

- Saída 230 Vac para 1 motor monofásico.
- Saída 230 Vac para luz de sinalização (com intermitência interna) ou luz de cortesia temporizável.
- Conector de acoplamento para receptor via rádio modular MR
- Entrada para selector de chave ou selector digital (START).
- Entradas para comandos separados SUBIR/DESCER (UP/DOWN).
- Entrada para tecla de segurança (STOP).
- Entrada para fotocélula de segurança com teste automático de funcionamento (PHOTO).
- Entrada para banda sensível de segurança (EDGE): possibilidade de conectar uma banda mecânica ou resistiva com ensaio automático de funcionamento ou uma banda óptica com alimentação em corrente contínua a 30V e regulação da potência do emissor
- Entradas para fim de curso (FCA-FCC) utilizáveis em alternativa às entradas EDGE e FIRE
- Entrada para emergência incêndio ou antifurto (FIRE)
- Monitoramento das entradas por meio de ecrã
- Lógica de funcionamento e tempos de trabalho programáveis por meio de teclas e ecrãs
- Possibilidade de funcionamento no modo HOMEM PRESENTE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	Modelos 230V	Modelos 120V
Alimentação	230V / 50Hz	120V / 60Hz
Carga máx motor	1100W	600W
Carga máx acessórios alimentados a 30 Vdc	3W	3W
Temperatura de trabalho	-20 ÷ +60 °C	-20 ÷ +60 °C
Fusíveis de protecção	F1 = 5A delayed	F1 = 5A delayed
Dimensões	170 x 185 x 70 mm	
Peso	800 g	
Protecção	IP55	

LIGAÇÕES ELÉCTRICAS



⚠ **IMPORTANTE: As entradas normalmente fechadas STOP (L2), FOTOCÉLULA (L5), BANDA DE SEGURANÇA (L6), FIRE (L7), se não forem utilizadas, devem ser ligadas em ponte com o COMUM (L3 - L8).**

L1	START/UP. Contacto N.A.
L2	STOP. Contacto N.C.
L3	COMUM (-)
L4	DOWN. Contacto N.A.
L5	FOTOCÉLULA. Contacto N.C.
L6	EDGE. Contacto N.C. (banda de segurança - parâmetro inS = oFF) FCA Contacto N.C. (fim de curso de abertura - parâmetro inS = on)
L7	FIRE. Contacto N.C. (alarme - parâmetro inS = oFF) FCC Contacto N.C. (fim de curso de fecho - parâmetro inS = on)
L8	COMUM (-)
L9	Regulação da potência para banda de segurança óptica
L10	Saída alimentação 30 Vdc para células fotoeléctricas e outros acessórios
L11	Alimentação 30 Vdc para TX células fotoeléctricas para Teste funcional

E1 - E2	Luz de sinalização 230Vac / 120Vac (parâmetro oui = oFF)
	Luz de cortesia 230Vac / 120Vac (parâmetro oui = on)
E3	Abertura motor
E4	Comum motor
E5	Fechadura motor
N	Neutro alimentação 230Vac / 120Vac
L	Fase alimentação 230Vac / 120Vac
A1	Blindagem antena
A2	Antena

INSTALAÇÃO DA BANDA ÓPTICA

A central EASY-TOP está predisposta para a instalação de uma banda óptica com alimentação em corrente contínua de 24V e regulação da potência do transmissor.

Conectar o transmissor e o receptor segundo a seguinte tabela.

	TRANSMISSOR	**RECEPTOR**
L6		CABO PRETO
L8	CABO AZUL	CABO AZUL
L9	CABO PRETO	
L10		CABO MARROM
L11	CABO MARROM	

Após ter efectuado as conexões, alimentar a central e regular a potência através do compensador TR1 presente na central até obter o funcionamento óptimo da costa.

INGRESSO FIRE / ALLARM

Ingresso de segurança para a conexão de uma alarme contra incêndios ou de outro tipo que requer a abertura automática imediata da porta.

O comando FIRE deve ser conectado entre o borne FIRE (L7) e o COMUM (L8).

Ao abrir o contacto FIRE a porta se abre e não pode ser fechada enquanto o contacto não for restabelecido.

NOTA: se a entrada for definida como alarme (in 4 = oFF), quando o contacto FIRE estiver aberto, a porta não poderá ser aberta. Se a porta já estiver aberta, será fechada.

LIGAÇÃO DO RECEPTOR

O quadro eléctrico está preparado para ser ligado a um receptor da série MR.

O módulo receptor MRx dispõe de 4 canais. Cada um está associado a um comando do quadro:

- CANAL 1 → START/UP
- CANAL 2 → STOP
- CANAL 3 → DOWN
- CANAL 4 → LUZ DE CORTESIA

⚠ **ATENÇÃO: Para a programação dos 4 canais e da lógica de funcionamento, ler atentamente as instruções anexas ao receptor MR**

FUNCIONAMENTO COM TEMPORIZADOR

A central permite a conexão de um temporizador para programar os horários de abertura e fechadura da porta.

Para utilizar essa função, é necessário definir a função Lo 3 (ver TABELA DE FUNÇÕES) em LÓGICA AUTOMÁTICA (on) e a função Lo 5 em RELÓGIO (oFF)

O temporizador deve ser conectado entre o borne de START (L1) e o COMUM (L3).

Todas as vezes que o temporizador fecha o contacto a automação entra em abertura e permanece em pausa até a liberação do contacto.
Nesta altura começa a contagem do tempo de pausa definido, passado o qual a automação entra em fechadura.

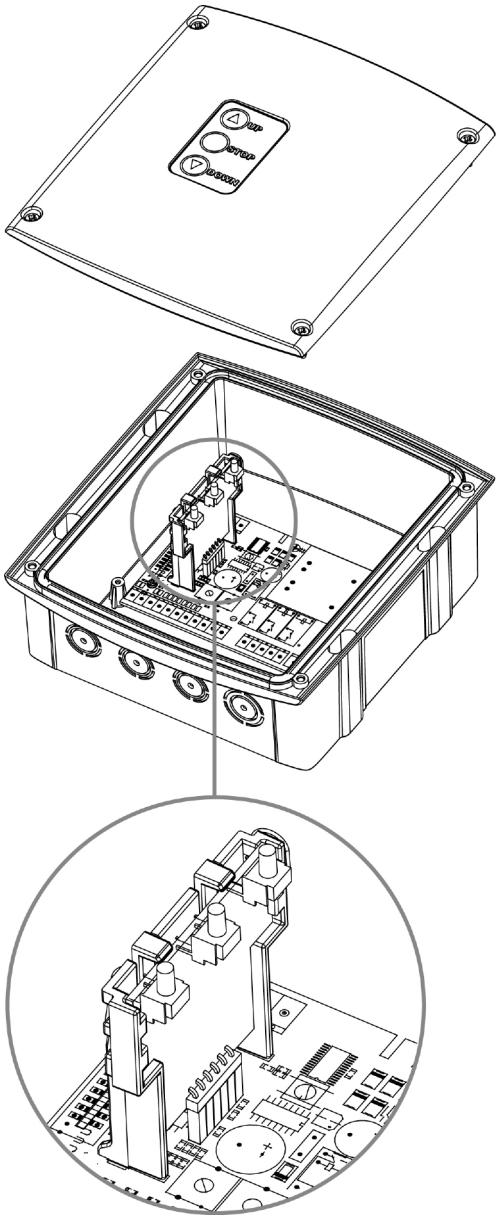
CONTENTOR COM QUADRO DE BOTÕES

As centrais EASY-TOP podem ser instaladas no contentor com quadro de botões externo (acessórios cód. 171224 + 171226). Para utilizar os botões é necessário instalar o adaptador 171226 como na figura.
Como alternativa é possível instalar o acessório WES-EASY (cód. 35B025), que para além do uso do quadro de botões permite também o controlo das costas via rádio através de sensores próprios (ver instruções WES-EASY).

Os botões funcionam em paralelo com os comandos na placa de bornes. Eles permanecem todos activos, inclusive o comando de STOP, o qual quando não é utilizado deve estar em "jumper" com o comum.

As versões dotadas de quadro de botões permitem, ainda, activar a automação em modalidade HOMEM PRESENTE no caso de mau funcionamento dos dispositivos de segurança.
Ao manter premida a tecla do quadro de botões activa-se após 5 segundos a automação, ignorando os dispositivos de segurança; ao soltar o botão o motor pára imediatamente.

NOTA: essa função está disponível também no quadro de terminal se a função Lo 5 estiver definida em EMERGÊNCIA

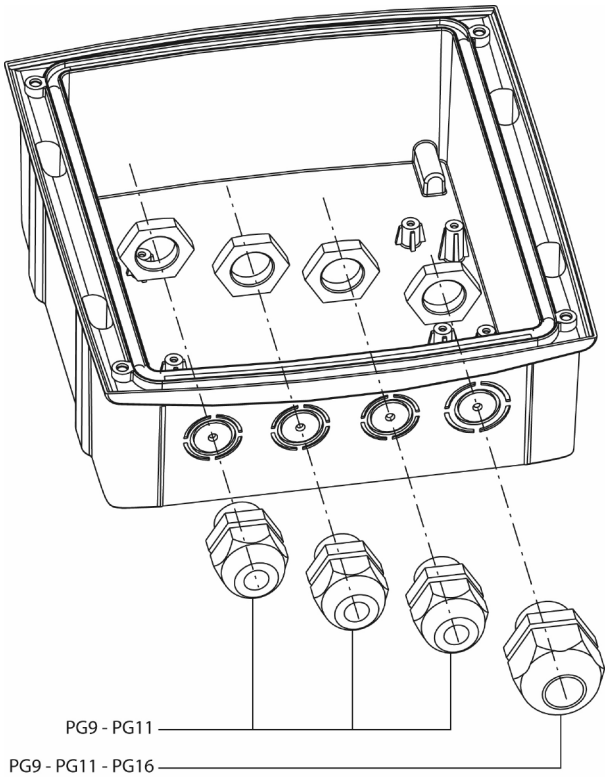


MONTAGEM DOS PASSADORES DE CABOS

O contentor está predisposto para a montagem de 4 passadores de cabos nos próprios alojamentos com pré ruptura.
O tipo de passador de cabos é indicado na figura.

⚠ **ATENÇÃO:**

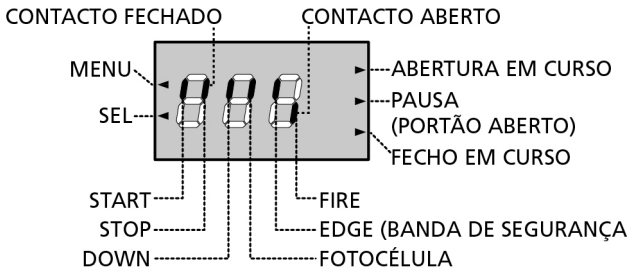
- Antes de furar o contentor cabe desmontar a placa electrónica
- Furar o contentor com uma ponta idónea às dimensões do passador de cabos
- Fixar os passadores de cabos com porcas adequadas



PAINEL DE CONTROLO

Quando se activa a alimentação, o quadro eléctrico verifica o correcto funcionamento do visor, iluminando todos os segmentos durante 1,5 seg. 8.8.8.8.
Nos 1,5 seg. seguintes, é visualizada a versão do firmware, por exemplo Pr1.0.

Terminado este teste, é visualizado o painel de controlo



O painel de controlo (em standby) indica o estado físico dos contactos na placa dos bornes e das teclas de programação: se o segmento vertical de cima estiver aceso, o contacto está fechado; se o segmento vertical de baixo estiver aceso, o contacto está aberto.

As setas à esquerda do ecrã indicam o estado dos botões MENU e SEL.

As setas à direita do ecrã indicam o estado do estore.
- A seta mais no alto se acende quando o estore estiver em fase de abertura.
- A seta central indica que o estore está em pausa.
  Se piscar significa que a contagem do tempo para o fecho automático está activa.
- A seta mais em baixo se acende quando o estore estiver em fase de fecho.

PROGRAMAÇÃO

A programação das funções e dos tempos do quadro eléctrico é executada por meio dos menus de configuração, acessíveis e exploráveis por meio das 2 teclas MENU e SEL.

- Para aceder ao menu de programação, premir a tecla MENU até o ecrã mostrar in1
- Para modificar o valor desse parâmetro premir a tecla MENU: o ecrã mostra o valor actualmente definido (on / oFF)
- Seleccionar o valor desejado por meio da tecla SEL e premir em MENU para salvar o novo valor: o ecrã visualiza novamente in1
- Premir a tecla SEL para seleccionar os outros parâmetros a modificar

Por meio das teclas MENU e SEL seleccionar e modificar os parâmetros necessários: nas próximas páginas está disponível uma tabela com todos os parâmetros de programação, os valores seleccionáveis, os valores definidos como DEFAULT e uma breve descrição da função.

Para sair do menu de programação manter premida a tecla MENU até que o ecrã mostre o painel de controlo.

Se não for premida qualquer tecla por 30 segundos o quadro eléctrico sai da programação memorizando os novos parâmetros.

Para sair do menu de programação e anular as modificações efectuadas durante a sessão actual de programação, premir contemporaneamente as teclas MENU e SEL até que o ecrã mostre o painel de controlo.

Para carregar os dados de defalult, quando o quadro eléctrico NÃO estiver em programação, premir contemporaneamente as teclas MENU e SEL até que o ecrã mostre dEF.
Com a tecla SEL seleccionar o default que se deseja carregar e premir MENU para confirmar.
NOTA: o quadro eléctrico é fornecido com a configuração dEF1 definida

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
in 1	**FOTOCÉLULA ACTIVA APENAS EM FECHO** A intervenção da fotocélula durante a fase de abertura é ignorada. A intervenção da fotocélula durante a fase de fecho provoca a reabertura do estore.	**FOTOCÉLULA ACTIVA NA ABERTURA E FECHO** A intervenção da fotocélula durante a fase de abertura causa a parada do motor. Quando o raio da fotocélula for liberado, a automação vai em abertura pelo tempo de trabalho definido no parâmetro t.1 . A intervenção da fotocélula durante a fase de fecho provoca a reabertura do estore.	on	oFF	oFF
in 2	**TESTE CÉLULA FOTOELÉCTRICA NÃO ACTIVO** Não é executado o teste de funcionamento da célula fotoeléctrica	**TESTE CÉLULA FOTOELÉCTRICA ACTIVO** O TESTE CÉLULA FOTOELÉCTRICA verifica o correcto funcionamento da célula fotoeléctrica todas as vezes que a central recebe um comando de abertura ou de fechadura. Se o ensaio falhar o ecrã mostra - LS -	oFF	oFF	oFF
in 3	**BANDA DE SEGURANÇA MECÂNICA** A entrada L6 está configurada para fazer a gestão de uma banda de segurança mecânica	**BANDA DE SEGURANÇA RESISTIVA / ÓPTICA** A entrada L6 está configurada para fazer a gestão de uma banda resistiva / óptica com ensaio de funcionamento activo. Se o ensaio falhar o ecrã mostra - L6 -	oFF	on	oFF
in 4	**FUNÇÃO FIRE** A entrada L7 está configurada para fazer a gestão de um alarme anti-incêndio	**FUNÇÃO ALARM** A entrada L7 está configurada para fazer a gestão de um comando antifurto	oFF	oFF	oFF
in 5	**FUNÇÃO EDGE / FIRE** A entrada L6 está configurada para fazer a gestão de uma margem de segurança A entrada L7 está configurada para fazer a gestão de um alarme	**FUNÇÃO DO FIM DE CURSO** A entrada L6 está configurada para fazer a gestão de um fim de curso de abertura A entrada L7 está configurada para fazer a gestão de um fim de curso de fecho **NOTA:** se in5 estiver definido em on as configurações das funções in3 e in4 não serão consideradas	oFF	oFF	oFF
ou 1	**LUZ INTERMITENTE** A saída (E1 - E2) é activada por intermitência (2 Hz) durante as fases de abertura e fechadura e durante a pausa se a fechadura automática estiver activa	**LUZ DE CORTESIA** A saída (E1 - E2) é activada com luz fixa durante as fases de abertura, pausa e fechadura. Terminado o ciclo de funcionamento a luz permanece acesa ainda pelo tempo ATRASO DE APAGAMENTO LUZES DE CORTESIA	oFF	on	on
ou 2	**SINALIZAÇÃO DE FIM DE CICLO NÃO ACTIVA** Ao final do ciclo de funcionamento o quadro eléctrico não envia qualquer sinalização	**SINALIZAÇÃO DE FIM DE CICLO ACTIVA** Ao final do ciclo de funcionamento o quadro eléctrico envia um sinal aos sensores WES para activar a modalidade ENERGY SAVING	oFF	on	oFF
Lo 1	**LÓGICA START/STOP** O ingresso START/UP comanda o ciclo de funcionamento PASSO a PASSO ou AUTOMÁTICO com base na lógica de funcionamento programada. O ingresso DOWN não é activo	**LÓGICA UP/DOWN** O ingresso START/UP comanda sempre a abertura, e o ingresso DOWN comanda sempre a fechadura, independentemente da lógica de funcionamento programada. UP + DOWN premidos simultaneamente equivalem a um comando de STOP	oFF	on	on
Lo 2	**START NÃO ACTIVO EM ABERTURA** O comando de START durante a fase de abertura é ignorado	**START ACTIVO EM ABERTURA** O comando de START durante a fase de abertura interrompe a abertura (não é carregado o eventual temporizador para a nova fechadura automática)	on	on	on
Lo 3	**LÓGICA PASSO a PASSO** O comando de start activa um ciclo de funcionamento ABRE-STOP-FECHA-STOP-ABRE...	**LÓGICA AUTOMÁTICA** O comando de start activa um ciclo de funcionamento ABRE-PAUSA-FECHA-STOP A fechadura inicia automaticamente após o tempo de pausa definido	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
Lo 4	**LÓGICA HOMEM PRESENTE NÃO ACTIVA** O utilizador pode activar a automação em abertura ou em fechadura com um simples comando de start. A duração máxima da abertura ou da fechadura depende do tempo de trabalho definido	**LÓGICA HOMEM PRESENTE ACTIVA** O utilizador deve manter premido o botão de start por toda a duração da abertura ou da fechadura que se deseja efectuar. A duração máxima da abertura ou da fechadura depende do tempo de trabalho definido. A lógica HOMEM PRESENTE pode ser activada tanto com a lógica START/STOP quanto com UP/DOWN. O comando de STOP interrompe o ciclo de funcionamento, independentemente do estado dos ingressos de comando. Portanto, se a tecla UP ou DOWN for premida, a intervenção do STOP pára o movimento e ao soltar a tecla o motor NÃO SE MOVE MAIS ATÉ QUE SE LIBERE E PRIMA NOVAMENTE O INGRESSO UP ou DOWN **ATENÇÃO: ao ser habilitada a função Homem-Presente inibe-se o funcionamento via rádio. Para activar o funcionamento via rádio configurar o parâmetro Lo7 = on**	oFF	oFF	on
Lo 5	**FUNÇÃO TIMER** Toda vez que o timer fecha o contacto L1-L3 a automação vai em abertura e fica em pausa até que o contacto seja libertado.	**FUNÇÃO DE EMERGÊNCIA PESSOA PRESENTE** Se um comando for recusado devido a uma segurança activa, mantendo o comando activo por 5 segundos, o quadro eléctrico activa a modalidade pessoa presente e o estore se move enquanto o comando for mantido. Quando o comando for suspenso o quadro eléctrico retorna à modalidade definida. Desse modo é possível mover o estore quando se tem a evidência de um defeito na segurança.	oFF	oFF	oFF
Lo 6	**A INTERVENÇÃO DA MARGEM DE SEGURANÇA NÃO DESABILITA O FECHO AUTOMÁTICO**	**A INTERVENÇÃO DA MARGEM DE SEGURANÇA DESABILITA O FECHO AUTOMÁTICO**	on	oFF	oFF
Lo 7	**LÓGICA HOMEM PRESENTE POR BOTÃO** A lógica homem presente pode ser activada apenas por meio de botões (quadro de terminais e botoeira).	**LÓGICA HOMEM PRESENTE POR BOTÃO E POR EMISSOR** A lógica homem presente pode ser activada por meio de botões (quadro de terminais e botoeira) e por emissor	oFF	oFF	on
Lo 8	**LÓGICA HOMEM PRESENTE ACTIVA NA ABERTURA E NO FECHO**	**LÓGICA HOMEM PRESENTE ACTIVA APENAS NO FECHO**	oFF	oFF	on
Lo 9	**PRÉ-FLASH NÃO ACTIVO**	**PRÉ-FLASH ACTIVO** Antes de activar o motor em abertura o flash é aceso por 1 segundo. Antes de activar o motor em fecho o flash é aceso por 3 segundos.	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	FUNÇÕES	VALORES DISPONÍVEIS	dEF1	dEF2	dEF3
t.1	**TEMPO DE TRABALHO**	7" - 10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 75" - 90" - 120"	20"	30"	30"
t.2	**TEMPO DE PAUSA**	10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 90" - 120" - 180" - 250"	30"	15"	15"
t.3	**ATRASO DE APAGAMENTO LUZES DE CORTESIA**	3" - 5" - 10" - 20" - 30" - 60" 120" - 300" - 600" - 1200"	3"	120"	120"

PORTUGUÊS

WICHTIGE HINWEISE

Für technische Erklärungen oder Installationsprobleme können Sie sich an unser Kundendienst montags bis freitags von 8.30 bis 12.30 und von 12.30 bis 18.00 Uhr unter der Nummer +39-0172.812411 wenden.

Die Firma V2 behält sich das Recht vor, das Produkt ohne vorherige Ankündigungen abzuändern; die Übernahme der Haftung für Schäden an Personen oder Sachen, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch oder eine fehlerhafte Installation zurückzuführen sind, wird abgelehnt.

⚠ **Um die Steuerung fehlerfrei zu installieren und programmieren zu können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sehr aufmerksam durch.**

- Diese Bedienungsanleitung ist nur für Fachtechniker, die auf Installationen und Automationen von Toren spezialisiert sind.
- Keine Information dieser Bedienungsanleitung ist für den Endbenutzer nützlich.
- Jede Programmierung und/oder jede Wartung sollte nur von geschulten Technikern vorgenommen werden.

DIE AUTOMATISIERUNG MUSS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GELTENDEN EUROPÄISCHEN NORMEN ERFOLGEN:

EN 60204-1 (Sicherheit der Maschine elektrische Ausrüstungen von Maschinen, Teil 1: allgemeine Anforderungen)
EN 12445 (Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore prüfverfahren)
EN 12453 (Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore Anforderungen)

- Der Installateur muss eine Vorrichtung (z.B. thermomagn. Schalter) anbringen, die die Trennung aller Pole des Geräts zum Versorgungsnetz garantiert. Die Norm verlangt eine Trennung der Kontakte von mindestens 3 mm an jedem Pol (EN 60335-1).
- Wenn die Verbindungen an der Klemmleiste fertig sind, binden Sie mit einer Kabelschelle die 230Volt führenden Leitungsdrähte neben dem Klemmbrett zusammen. Mit einer separaten Kabelschelle binden Sie die Drähte, die Niederspannung führen, zusammen. Diese Leitungen dienen der Verbindung zum Zubehör. Sollte ein Leitungsdraht sich zufällig vom Klemmbrett lösen, gibt es auf diese Weise kein Risiko, dass die gefährliche 230Volt Netzspannung mit der Niedervoltspannung in Berührung kommt.
- Für den Anschluss von Rohren und Schläuchen oder Kabeldurchgängen sind Verbindungen zu verwenden,die dem Sicherungsgrad IP55 entsprechen.
- Die Installation erfordert Kenntnisse auf den Gebieten der Elektrik und Mechanik; sie darf ausschließlich von kompetentem Personal durchgeführt werden, welches berechtigt ist, eine vollständige Konformitätserklärung vom Typ A auszustellen (Maschinenrichtlinie 89/392EWG, Anlage IIA).
- Für automatisch betriebene Rolltore ist die Einhaltung der folgenden Normen obligatorisch: EN 12453, EN 12445, EN 12978 und alle eventuell geltenden, regionalen Vorschriften.
- Auch die elektrische Anlage der Automatik muss den geltenden Normen genügen, und fachgerecht installiert werden.
- Die Schubkraft des Torflügels muss mit Hilfe eines geeigneten Instruments gemessen, und entsprechend den in Richtlinie EN 12453 definierten Höchstwerten eingestellt werden.
- Erdungsleiter der Motoren an die Erdungsanlage des Versorgungsnetzes anschließen.
- Notwendige Vorsichtsmaßnahmen (Beispiel antistatisches Armband) beim Umgang mit Teilen ergreifen, die gegen elektrostatische Ladungen empfindlich sind

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

V2 S.p.A. erklärt, dass die EASY-TOP Produkte mit den wesentlichen Voraussetzungen folgender Richtlinien konform sind:

- 2004/108/CEE (EMC-Richtlinie gemäß den Normen EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Niederspannungsrichtlinie gemäß den Normen EN 60335-1 + EN 60335-2-103)
- ROHS2 2011/65/CE

Racconigi, 28/01/2014
Der Rechtsvertreter der V2 SPA
Cosimo De Falco



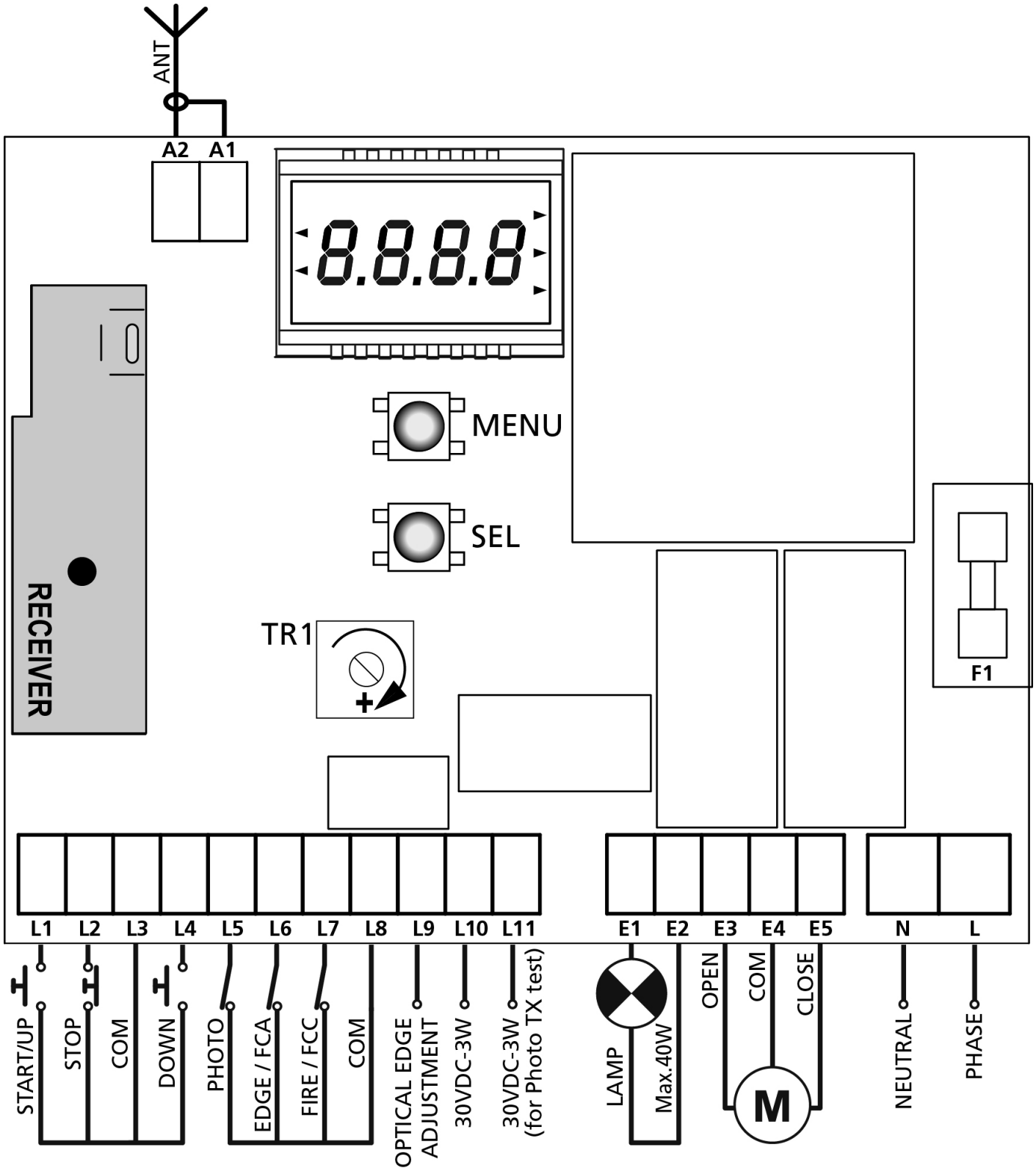
BESCHREIBUNG DER STEUERUNG

Die Steuerung EASY-TOP ist ein innovatives Produkt von V2, das Sicherheit und Zuverlässigkeit bei der Automation von Rolltoren.

- Ausgang 230 Vac für 1 Monophasenmotor
- Ausgang 230 Vac für Blinklicht (inklusive Intermittenzschaltkreis) oder zeitlich einstellbare Beleuchtung
- Steckverbinder für modularen Funkempfänger MR
- Eingänge für getrennte Befehle AUF/AB (UP/DOWN)
- Eingang für Sicherheitsschalter (STOP)
- Eingang für Sicherheitsfotozelle mit automatischem Funktionstest (PHOTO)
- Eingang für Sicherheitsschaltleiste (EDGE): Möglichkeit der Verbindung einer mechanischen oder mit leitendem Gummi Schaltleiste mit automatischem Funktionstest oder eine optische Schaltleiste mit Gleichstromversorgung bei 30V und Einstellung der Leistung des Transmitters.
- Eingänge für Endschalter (FCA-FCC), verwendbar als Alternative zu den Eingängen EDGE und FIRE
- Eingang für den Notfall bei Feuer oder Diebstahl (FIRE)
- Überwachung der Eingänge mittels Display
- Durch Tasten und Display programmierbare Funktionslogik und Arbeitszeiten
- Möglichkeit des Betriebs im Modus PERSON ANWESEND

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	Model 230V	Model 120V
Versorgung	230V / 50Hz	120V / 60Hz
Maximale Motorbelastung	1100W	600W
Max. Belastung des Zubehörs mit 30 Vdc	3W	3W
Betriebstemperatur	-20 ÷ +60 °C	-20 ÷ +60 °C
Schutzsicherungen	F1 = 5A delayed	F1 = 5A delayed
Ausmaße	170 x 185 x 70 mm	
Gewicht	800 g	
Schutzart	IP55	

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE



⚠ **ACHTUNG: Die normal geschlossenen Eingänge STOP (L2), FOTOZELLE (L5), RIPPE (L6), FEUER (L7) sind, wenn sie nicht verwendet werden, mit dem GEMEINSAMEN LEITER (L3 - L8) zu überbrücken**

L1	START/UP. Kontakt N.O.
L2	STOP. Kontakt N.G.
L3	GEMEINSAMER LEITER (-)
L4	DOWN. Kontakt N.O.
L5	FOTOZELLE. Kontakt N.G.
L6	EDGE. Kontakt N.G. (Sicherheitsleiste - Parameter inS = oFF) FCA. Kontakt N.G. (Endschlag Öffnung - Parameter inS = on)
L7	FIRE. Kontakt N.G. (Alarm - Parameter inS = oFF) FCC. Kontakt N.G. (Endanschlag Schließung - Parameter inS = on)
L8	GEMEINSAMER LEITER (-)
L9	Leistungsregulierung für optische Rippe
L10	Ausgang 30Vdc-Versorgung für Fotozellen und anderes Zubehör
L11	30Vdc-Versorgung TX Fotozellen für Funktionstest

E1 - E2	Blinklicht 230Vac / 120Vac (Parameter oui = oFF)
	Beleuchtung 230Vac / 120Vac (Parameter oui = on)
E3	Öffnen Motor
E4	Gemeinsamer Leiter Motor
E5	Schließen Motor
N	Nullleiter Stromversorgung 230Vac / 120Vac
L	Phase Stromversorgung 230Vac / 120Vac
A1	Antennenabschirmung
A2	Antenne

INSTALLATION DER OPTISCHEN RIPPE

Die Steuerung EASY-TOP ist voreingerichtet für die Installation einer optischen Rippe mit 24VGleichstromversorgung und Regulierung der Leistung des Senders.

Sender und Empfänger entsprechend nachfolgender Tabelle anschließen.

	SENDER	**EMPFÄNGER**
L6		SCHWARZES KABEL
L8	BLAUES KABEL	BLAUES KABEL
L9	SCHWARZES KABEL	
L10		BRAUNES KABEL
L11	BRAUNES KABEL	

Nach der Durchführung der Anschlüsse, die Steuerung mit Strom versorgen und die Leistung des in der Steuerung vorhandenen Trimmers (TR1) regulieren, um ein optimales Funktionieren der Rippe zu erhalten.

EINGANG FIRE / ALLARM

Sicherheitseingang für den Anschluss eines Feueralarms oder eines Alarms anderen Typs, der ein sofortiges automatisches Öffnen des Tors erfordert.

Der Befehl FIRE ist an die Klemme FIRE (L7) und den GEMEINSAMEN LEITER (L8) anzuschließen.

Wenn sich der Kontakt FIRE öffnet, wird das Tor geöffnet und kann nicht wieder geschlossen werden bis der Kontakt nicht wiederhergestellt wird.

HINWEIS: Wenn der Eingang als Alarm (in 4 = oFF) eingestellt ist, kann die Türe bei geöffnetem Kontakt FIRE nicht geöffnet werden. Ist die Türe bereits geöffnet, wird sie geschlossen.

EINSTECKEMPFÄNGER

Die Steuerung ist zum Einstecken eines Empfängers der Serie MR.

Das Empfängermodul MRx hat 4 Kanäle. Jeder Kanal kann eigenständig für einen Befehl zur Steuerung des genutzt werden.

- KANAL 1 → START/UP
- KANAL 2 → STOP
- KANAL 3 → DOWN
- KANAL 4 → BELEUCHTUNG

⚠ **ACHTUNG: Bevor Sie beginnen die 4 Kanäle und die Funktionslogiken zu programmieren, lesen Sie bitte aufmerksam die beigefügte Bedienungsanleitung über den Empfänger MR durch.**

BETRIEB MIT TIMER

Die Steuerung ermöglicht den Anschluss eines Timers, um die Öffnungs- und Schließzeiten des Tors zu programmieren.

Zur Verwendung dieser Funktion ist es erforderlich, die Funktion Lo 3 einzustellen (siehe TABELLE FUKTIONEN) auf AUTOMATISCHE LOGIK (on), sowie die Funktion Lo 5 auf UHR (oFF)

Der Timer ist zwischen der Klemme START (L1) und dem GEMEINSAMEN LEITER (L3) anzuschließen.

Jedesmal, wenn der Timer den Kontakt schließt, führt die Automation ein Öffnen durch und bleibt in Pause bis der Kontakt freigegeben wird. An diesem Punkt beginnt das Zählen der voreingestellten Pausezeit, danach führt die Automation ein Schließen durch.

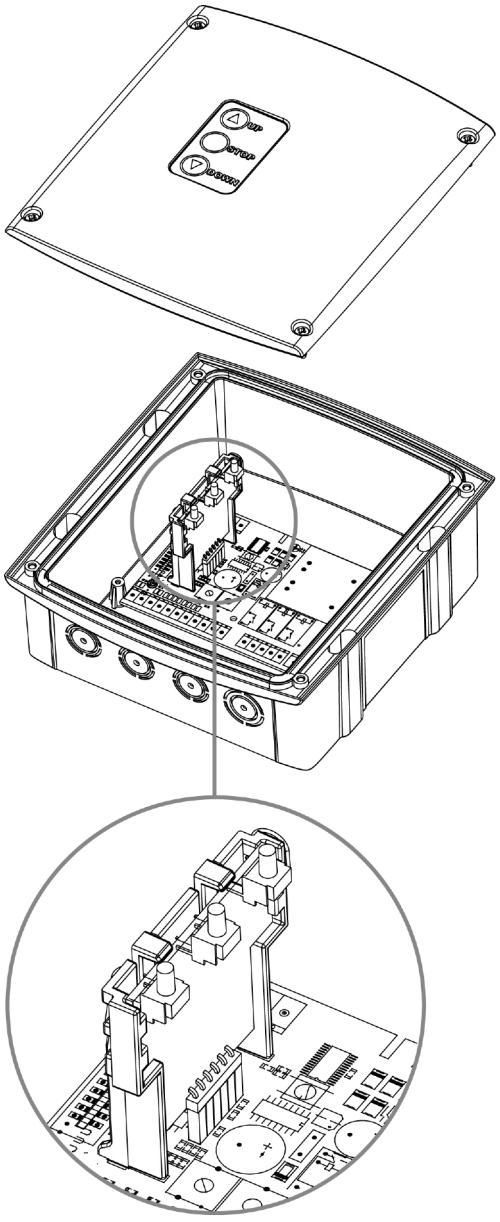
GEHÄUSE MIT TASTENFELD

Die Steuerungen EASY-TOP können in einem Behälter mit externem Tastenfeld installiert werden (Zubehör cod. 171224 + 171226). Zur Verwendung der Tasten ist es erforderlich, den Adapter 171226 wie in der Abbildung zu installieren. Alternativ kann man die Zusatzvorrichtung WES-EASY (cod. 35B025) installieren, die nicht nur die Verwendung des Drucktastenfeldes, sondern auch die Funksteuerung der Rippen mittels entsprechender Sensoren ermöglicht (siehe Anleitung WES-EASY).

Die Tasten funktionieren parallel zu den Befehlen auf dem Klemmenbrett. Alle, einschließlich des STOPBefehls (der bei Nichtverwendung mit dem gemeinsamen Leiter überbrückt werden muss), bleiben aktiv

Die mit Tastenfeld ausgestatteten Versionen ermöglichen es außerdem, im Fall einer Störung der Sicherheitsvorrichtungen die Automation im Modus PERSON ANWESEND zu aktivieren. Wenn man die Taste des Tastenfelds gedrückt hält, wird nach 5 Sekunden die Automation unter Nichtbeachtung der Sicherheitsvorrichtungen aktiviert; der Motor schaltet sich nach Loslassen der Taste auf der Stelle ab.

ANMERKUNG: diese Funktion ist auch auch Klemmbrett erhältlich, wenn die Funktion LoS auf NOT eingestellt ist.

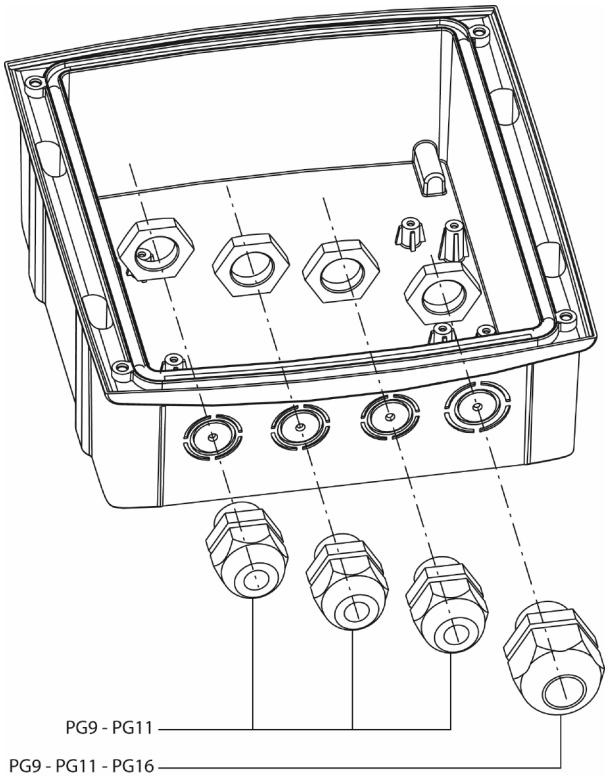


MONTAGE DER KABELDURCHGÄNGE

Die Box ist zur Montage von 4 Kabeldurchgängen an den speziellen Punkten zum Herausbrechen vorgesehen. Der Typ des Kabeldurchgangs ist in der Abbildung dargestellt.

⚠ ACHTUNG:

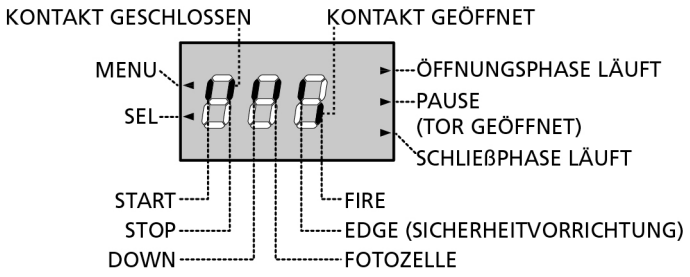
- Vor dem Lichen der Box die elektronische Platine abmontieren
- Die Box mit einer für die Abmessungen des Kabeldurchgangs angemessenen Fräse lochen
- Kabeldurchgänge mit den vorgesehenen Muttern befestigen



STEUERPULT

Wenn der Strom eingeschaltet wird, prüft die Steuereinheit das korrekte Funktionieren des Displays indem es alle Segmente 1,5 sec. lang auf 8.8.8.8. schaltet. In den nachfolgenden 1,5 sec. wird die gelieferte .Firmen-Softwareversion angezeigt: z.B. Pr1.0.

Am Ende dieses Tests wird das Steuermenü angezeigt:



Die Steuertafel zeigt den Status der Kontakte am Klemmenbrett, sowie der Programmiertasten an: Leuchtet das vertikale Segment rechts oben, ist der Kontakt geschlossen; leuchtet das vertikale Segment unten, ist er geöffnet.

Die Pfeile links auf dem Display geben den Zustand der Drucktasten MENU und SEL an.

Die Pfeile rechts auf dem Display geben den Zustand des Schiebers an.

- Der Pfeil weiter oben leuchtet auf, wenn der Schieber in der Öffnungsphase ist.
- Der mittlere Pfeil gibt an, dass der Schieber in Pause ist. Wenn er blinkt, bedeutet dies, dass der Zeitzähler für die automatische Schließung aktiv ist.
- Der Pfeil weiter untn leuchtet auf, wenn der Schieber in der Schließphase ist.

PROGRAMMIERUNG

Die Programmierung der Funktionen und der Zeiten der Zentrale wird durch die Konfigurations-Menü ausgeführt, die mittels der 2 Tasten MENU und SEL zugänglich und durchsuchbar sind.

- Für den Zugang zum Programmierungs-Menü die Taste MENU so lange drücken, bis der Display in1 visualisiert.
- Zur Änderung des Wertes von diesem Parameter die Taste MENU drücken: der Display visualisiert den aktuell eingestellten Wert (on / oFF)
- Wählen Sie mittels der Taste SEL den gewünschten Wert und drücken Sie MENU, um den neuen Wert zu speichern: der Display visualisiert erneut in1
- Zur Anwahl der weiteren zu ändernden Parameter drücken Sie die Taste SEL

Durch die Tasten MENU und SEL wählen Sie die notwendigen Parameter an und ändern sie: auf den folgenden Seiten sind eine Tabelle mit allen Programmierparametern, die anwählbaren Werte, die standardmäßig eingestellten Werte und eine kurze Beschreibung der Funktion ersichtlich.

Zum Verlassen des Programmierungs-Menü die Taste MENU so lange drücken, bis der Display das Bedienfeld visualisiert.

Wird 30 Sekunden lang keine Taste betätigt, verlässt die Zentrale die Programmierung und speichert die neuen Parameter.

Zum Verlassen des Programmierungs-Menü und Annullieren der während der laufenden Programmiersitzung vorgenommenen Änderungen drücken Sie die Tasten MENU und SEL gleichzeitig, bis der Display das Bedienfeld visualisiert.

Zum Laden der Standard-Daten, wenn sich die Zentrale NICHT in der Programmierung befindet, drücken Sie gleichzeitig die Tasten MENU und SEL, bis der Display dEF visualisiert.
Mit der Taste SEL den Standard anwählen, den Sie laden möchten und zur Bestätigung MENU drücken.
ANMERKUNG: die Zentrale wird mit der Konfiguration dEFI eingestellt.

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
in 1	**FOTOZELLE NUR BEI SCHLIESSUNG AKTIV** Der Einsatz der Fotozelle während der Öffnungsphase wird ignoriert. Der Einsatz der Fotozelle während der Schließphase provoziert die erneute Öffnung des Schiebers.	**FOTOZELLE AKTIV BEI ÖFFNUNG UND SCHLIESSUNG** Der Einsatz der Fotozelle während der Öffnungsphase verursacht das Stoppen des Motors. Wenn der Radius der Fotozelle freigegeben wird, arbeitet die Automation für die im Parameter t.1 eingestellte Arbeitszeit in der Öffnung. Der Einsatz der Fotozelle während der Schließphase provoziert die erneute Öffnung des Schiebers.	on	oFF	oFF
in 2	**TEST FOTOZELLE NICHT AKTIV** Der Funktionstest der Fotozelle wird nicht durchgeführt	**TEST FOTOZELLE AKTIV** Der FOTOZELLENTEST überprüft jedesmal, wenn die Steuerung einen Öffnungs- oder Schließbefehl erhält, die Fotozelle auf einwandfreies Funktionieren. Schlägt der Test fehl, visualisiert der Display - L5 -	oFF	oFF	oFF
in 3	**SICHERHEITSLEISTE (MECHANISCHE)** Der Eingang L6 ist dazu konfiguriert, die mechanische Sicherheitsleiste zu verwalten.	**SICHERHEITSLEISTE (MIT LEITENDEM GUMMI / OPTISCHE)** Der Eingang L6 ist dazu konfiguriert, eine Sicherheitsleiste bei aktivem Funktionstest zu verwalten. Schlägt der Test fehl, visualisiert der Display - L6 -	oFF	on	oFF
in 4	**FUNKTION FIRE** Der Eingang L7 ist dazu konfiguriert, einen Feueralarm zu verwalten.	**ALARMFUNKTION** Der Eingang L7 ist dazu konfiguriert, einen Anti-Diebstahlbefehl zu verwalten.	oFF	oFF	oFF
in 5	**FUNKTION EDGE / FIRE** Der Eingang L6 ist dazu konfiguriert, eine Sicherheitsleiste zu verwalten. Der Eingang L7 ist dazu konfiguriert, einen Alarm zu verwalten.	**ENDSCHALTER-FUNKTION** Der Eingang L6 ist dazu konfiguriert, einen Öffnungsendschalter zu verwalten. Der Eingang L7 ist dazu konfiguriert, einen Schließungsendschalter zu verwalten. **ANMERKUNG:** wenn in5 auf on eingestellt ist, werden die Einstellungen der Funktionen in3 und in4 nicht berücksichtigt	oFF	oFF	oFF
ou 1	**BLINKLICHT** Der Ausgang (E1 - E2) wird auf Intermittenz (2 Hz) während der Öffnungs- und Schließzeiten und während der Pause eingestellt, wenn das automatische Wiederschließen aktiv ist.	**BELEUCHTUNG** Der Ausgang (E1 - E2) wird während der Öffnungs-, Pause- und Schließphase durchgehend aktiviert. Nach dem Funktionszyklus bleibt die Beleuchtung noch über den Zeitraum VERZÖGERUNG DES AUSSCHALTENS DER BELEUCHTUNG eingeschaltet	oFF	on	on
ou 2	**MELDUNG ZYKLUSENDE NICHT AKTIV** Am Ende des Funktionszyklus sendet die Zentrale keine Meldung	**MELDUNG ZYKLUSENDE AKTIV** Am Ende des Funktionszyklus sendet die Zentrale den WES-Sensoren ein Signal zur Aktivierung der Modalität ENERGY SAVING	oFF	on	oFF
Lo 1	**LOGIK START/STOP** Der Eingang START/UP steuert je nach programmierter Funktionslogik den Funktionszyklus SCHRITT-SCHRITT oder AUTOMATISCH. Der Eingang DOWN ist nicht aktiv	**LOGIK UP/DOWN** Der Eingang START/UP steuert stets das Öffnen und der Eingang DOWN steuert stets das Schließen, unabhängig von der programmierten Funktionslogik. Gleichzeitiges Drücken von UP + DOWN ist gleichbedeutend mit dem STOP-Befehl	oFF	on	on
Lo 2	**START IST NICHT AKTIV BEIM ÖFFNEN** Der START-Befehl wird während der Öffnungsphase ignoriert	**START AKTIV BEIM ÖFFNEN** Der START-Befehl während der Öffnungsphase unterbricht die Öffnung (der eventuelle Timer für das automatische Wiederschließen wird nicht geladen)	on	on	on
Lo 3	**LOGIK SCHRITT-SCHRITT** Der Start-Befehl aktiviert einen Funktionszyklus ÖFFNEN-STOP-SCHLIESSEN-STOPÖFFNEN...	**AUTOMATISCHE LOGIK** Der Startbefehl aktiviert einen Funktionszyklus ÖFFNEN-PAUSA-SCHLIESSEN-STOP Das Schließen startet automatisch nach der eingestellten Pausezeit	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
Lo 4	**LOGIK PERSON ANWESEND NICHT AKTIV** Der Benutzer kann die Automation beim Öffnen oder Schließen mit einem einfachen Startbefehl aktivieren. Die Maximaldauer des Öffnens und Schließens hängt von der eingestellten Betriebszeit ab.	**LOGIK PERSON ANWESEND AKTIV** Der Benutzer muss die Starttaste während der gesamten gewünschten Öffnungs- oder Schließdauer gedrückt halten. Die Höchstdauer des Öffnens oder Schließens hängt von der eingestellten Zeit ab. Die Logik PERSON ANWESEND kann sowohl mit der Logik Start/Stop als auch Up/Down aktiviert werden. Der STOP-Befehl unterbricht den Funktionszyklus unabhängig vom Zustand der Eingänge der Befehle. Wenn daher die Taste UP oder DOWN gedrückt wird, stoppt der STOP-Befehl die Bewegung, während bei deren Loslassen der Motor STILLSTEHT BIS DER EINGANG UP oder DOWN LOSGELASSEN UND ERNEUT GEDRÜCKT WIRD **ACHTUNG: bei Aktivierung der Funktion „Person anwesend" wird der Betrieb über Funk blockiert. Zur Aktivierung der Funktion über Funk ist der Parameter Lo7 = on einzustellen.**	oFF	oFF	on
Lo 5	**ZEITSCHALTERFUNKTION** Jedes Mal, wenn der Zeitschalter den Kontakt L1-L3 schließt, arbeitet die Automation in Öffnung und bleibt so lange in Pause, bis der Kontakt freigegeben wird.	**FUNKTION MANN ANWESEND BEI NOTSITUATION** Wird ein Befehl aufgrund einer aktiven Sicherheit verweigert, aktiviert die Zentrale die Modalität Mann anwesend bei Aktivhalten des Befehls für 5 Sekunden, und der Schieber bewegt sich so lange, wie der Befehl aufrechterhalten bleibt. Wird der Befehl aufgehoben, kehrt die Zentrale zur eingestellten Modalität zurück. Auf diese Weise ist es möglich, den Schieber zu bewegen, wenn die Offensichtlichkeit einer Störung an einer Sicherheit besteht.	oFF	oFF	oFF
Lo 6	**DER EINSATZ DER SICHERHEITSLEISTE DEAKTIVIERT DIE AUTOMATISCHE SCHLIESSUNG NICHT**	**DER EINSATZ DER SICHERHEITSLEISTE DEAKTIVIERT DIE AUTOMATISCHE SCHLIESSUNG**	on	oFF	oFF
Lo 7	**LOGIK MANN ANWESEND DRUCKTASTE** Die Logik Mann anwesend kann nur mittels Drucktasten aktiviert werden (Klemmleiste und Drucktastenfeld).	**LOGIK MANN ANWESEND DRUCKTASTE UND TRANSMITTER** Die Logik Mann anwesend kann mittels Drucktasten (Klemmleiste und Drucktastenfeld) und vom Transmitter aus aktiviert werden.	oFF	oFF	on
Lo 8	**LOGIK MANN ANWESEND AKTIV BEI ÖFFNUNG UND SCHLIESSUNG**	**LOGIK MANN ANWESEND NUR BEI SCHLIESSUNG AKTIV**	oFF	oFF	on
Lo 9	**VORBLINKEN NICHT AKTIV**	**VORBLINKEN AKTIV** Vor der Aktivierung des Motors in Öffnung wird der Blinker 1 Sekunde lang eingeschaltet. Vor der Aktivierung des Motors in Schließung wird der Blinker 3 Sekunden lang eingeschaltet.	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	FUNKTION	VERFÜGBARE WERTE	dEF1	dEF2	dEF3
t.1	**ARBEITSZEIT**	7" - 10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 75" - 90" - 120"	20"	30"	30"
t.2	**PAUSENZEIT**	10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 90" - 120" - 180" - 250"	30"	15"	15"
t.3	**VERZÖGERUNG DES AUSSCHALTENS DER BELEUCHTUNG**	3" - 5" - 10" - 20" - 30" - 60" 120" - 300" - 600" - 1200"	3"	120"	120"

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

Voor technische ophelderingen of installatieproblemen beschikt V2 SPA over een assistentiedienst voor klanten die actief is tijdens kantooruren TEL. (+32) 93 80 40 20.

V2 SPA behoudt zich het recht voor om zonder voorgaande kennisgeving eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen; het wijst bovendien elke vorm van aansprakelijkheid af voor persoonlijk letsel of materiële schade wegens een oneigenlijk gebruik of een foutieve installatie

⚠ **Lees met aandacht de volgende handleiding met instructies voordat u tot de installatie overgaat**

- Deze handleiding met instructies is uitsluitend bestemd voor technisch personeel dat gekwalificeerd is op het gebied van installaties van automatische systemen.
- In deze handleiding staat geen informatie die interessant of nuttig kan zijn voor de eindgebruiker.
- Alle werkzaamheden met betrekking tot het onderhoud of de programmering moet uitsluitend uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.

DE AUTOMATISERING DIENT GEREALISEERD TE WORDEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HEERSENDE EUROPESE NORMEN:

EN 60204-1 (Veiligheid van de machines, de elektrische uitrusting van de machines, deel 1, algemene regels).

EN 12445 (Veiligheid bij het gebruik van geautomatiseerde afsluitingen, testmethodes).

EN 12453 (Veiligheid bij het gebruik van geautomatiseerde afsluitingen, vereisten).

- De installateur moet voor de installatie van een inrichting zorgen (bv. thermomagnetische schakelaar) die de afscheiding van alle polen van het systeem van het voedingsnet verzekert. De norm vereist een scheiding van de contacten van minstens 3 mm in elke pool (EN 60335-1).
- Zijn de aansluitingen op het klemmenbord eenmaal tot stand gebracht dan moeten de bandjes aangebracht worden op zowel de betreffende geleiderdraden van de netspanning in de nabijheid van het klemmenbord als op de geleiderdraden voor de aansluitingen op de externe delen (accessoires). Op deze wijze zal bij het per ongeluk losraken van een geleiderdraad voorkomen worden dat de delen met netspanning in aanraking komen met de delen met een zeer lage veiligheidsspanning.
- Voor de verbinding van stijve en buigzame leidingen of kabeldoorgangen gebruikt u verbindingen die conform zijn aan beschermingsklasse IP55 of hoger.
- De installatie vereist bekwaamheden op elektrisch en mechanisch gebied en mag alleen door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden dat in staat is een verklaring van overeenkomst van type A af te geven over de volledige installatie (Machinerichtlijn 89/392 CEE, bijlage IIA).
- Men is verplicht zich aan de volgende normen inzake geautomatiseerde afsluitingen voor voertuigen te houden: EN 12453, EN 12445, EN 12978 en eventuele nationale voorschriften.
- Ook de elektrische installatie vóór de automatisering moet voldoen aan de heersende normen en uitgevoerd zijn volgens de regels van het vak.
- De instelling van de duwkracht van het hek moet gemeten worden met een daarvoor bestemd instrument in afgesteld worden in overeenstemming met de maximum waarden die toegelaten worden door de norm EN 12453.
- Het wordt geadviseerd gebruik te maken van een noodstopknop die geïnstalleerd wordt in de nabijheid van de automatisering (aangesloten op de STOP-ingang van de besturingskaart) zodat het mogelijk is het hek onmiddellijk te stoppen in geval van gevaar.
- Sluit de aardedraad van de motoren aan op de aardeinstallatie van de voedingsspanning.

OVEREENSTEMMING MET DE NORMEN

V2 SPA verklaart dat de EASY-TOP producten voldoen aan de essentiële vereisten die door de volgende richtlijnen bepaald zijn:

- 2004/108/CEE (Richtlijn EMC volgens de normen EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/EEG (Richtlijn laagspanning volgens de normen EN 60335-1 + EN 60335-2-103)
- ROHS2 2011/65/CE

Racconigi, lì 28/01/2014
De rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 S.p.A.
Cosimo De Falco



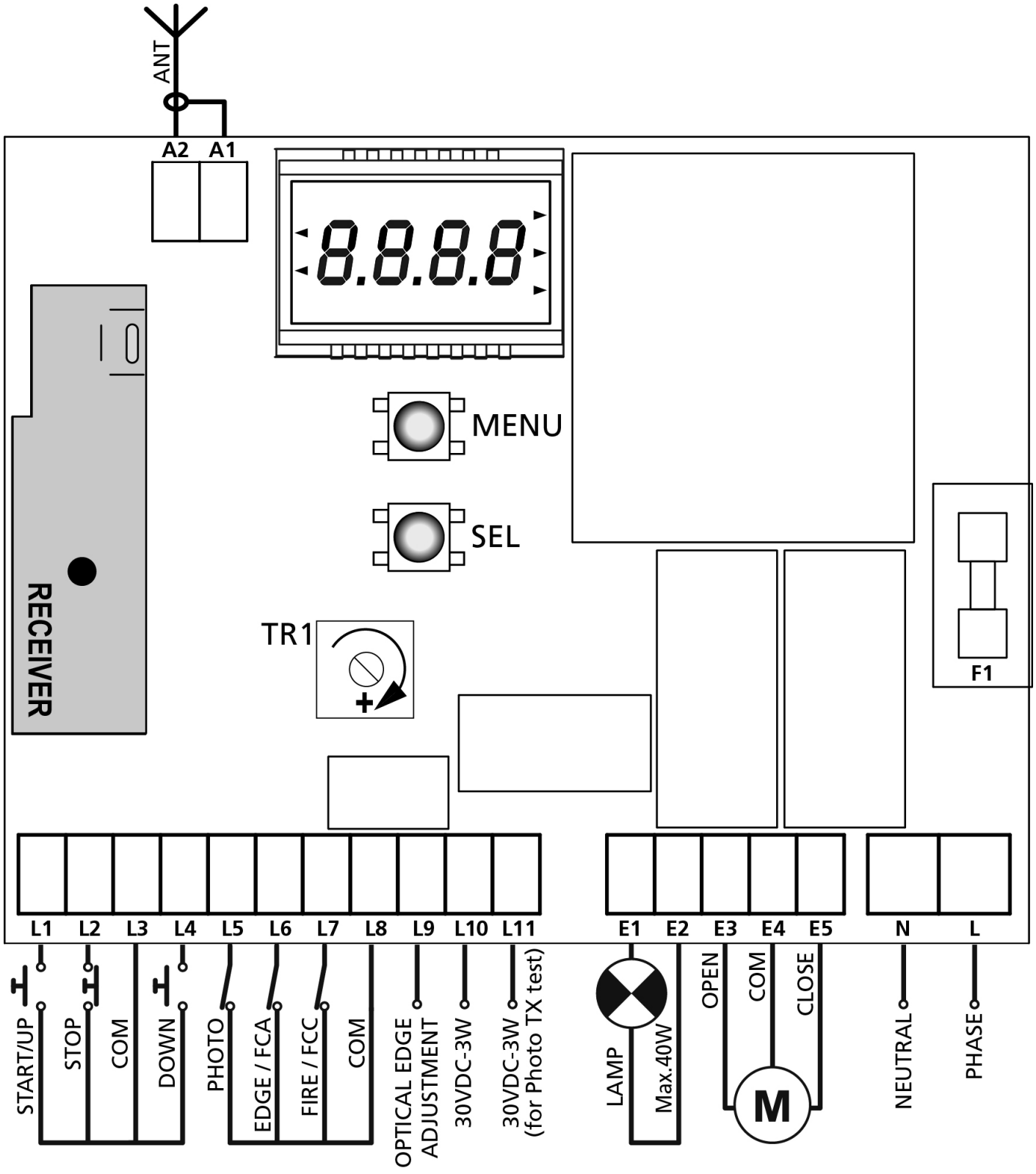
BESCHRIJVING VAN DE STUURCENTRALE

De EASY-TOP stuurcentrale is een innovatief product van V2 dat veiligheid en betrouwbaarheid garandeert voor de automatisering van rolluiken.

- Uitgang 230 Vac voor 1 eenfase motor
- Uitgang 230 Vac voor knipperlicht (uitgerust met kaart voor intermitterende werking) of serviceverlichting met timerinstelling
- Plug-in adapter voor modulaire radio-ontvanger MR
- Ingang voor keuzeschakelaar met sleutel of knop (START)
- Ingangen voor gescheiden bediening OP/NEER (UP/DOWN)
- Ingang voor veiligheidsknop (STOP)
- Ingang voor veiligheidsfotocel met automatische test van de werking (PHOTO)
- Ingang voor de gevoelige druklijst (EDGE): mogelijkheid om een mechanische of met geleidend rubber lijst aan te sluiten met automatische functietest, of een optische lijst met vermogen in gelijkstroom op 30V en afstelling van het zendvermogen
- Ingangen voor eindschakelaars (FCA-FCC) te gebruiken in plaats van de ingangen EDGE en FIRE
- Ingang voor noodgevallen bij brand of antidiefstal (FIRE)
- Monitoring van de ingangen via de display
- Operationele logica en programmeerbare werktijden via toetsenbord en display
- Mogelijkheid tot werking in de werkwijze HOLD TOT RUN

TECHNISCHE KENMERKEN	**Model 230V**	**Model 120V**
Voeding	230V / 50Hz	120V / 60Hz
Max. belasting motor	1100W	600W
Max. belasting accessoires 30 Vdc	3W	3W
Werktemperatuur	-20 ÷ +60 °C	-20 ÷ +60 °C
Veiligheidszekeringen	F1 = 5A delayed	F1 = 5A delayed
Afmetingen	170 x 185 x 70 mm	
Gewicht	800 g	
Bescherming	IP55	

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN



⚠ **LET OP: indien de normaal gesloten ingangen STOP (L2), FOTOCEL (L5), LIJST (L6), FIRE (L7) niet gebruikt worden, moet een brugverbinding met GEMEENSCHAPPELIJK (L3 - L8) tot stand gebracht worden**

L1	START/UP. Contact N.O.
L2	STOP. Contact N.C.
L3	GEMEENSCHAPELIJK (-)
L4	DOWN. Contact N.O.
L5	FOTOCEL. Contact N.C.
L6	EDGE. Contact N.C. (druklijst - parameter inS = oFF) FCA. Contact N.C. (openingseindschakelaar - parameter inS = on)
L7	FIRE. Contact N.C. (alarm - parameter inS = oFF) FCC. Contact N.C. (sluitingseindschakelaar - parameter inS = on)
L8	GEMEENSCHAPELIJK (-)
L9	Instelling vermogen voor optische lijst
L10	Uitgang voeding 30Vdc voor fotocellen en andere accessoires
L11	30Vdc voor voeding TX fotocellen voor functietest

E1 - E2	Knipperlicht 230Vac / 120Vac (parameter oUt = oFF)
	Servicelicht 230Vac / 120Vac (parameter oUt = on)
E3	Opening motor
E4	Gemeenschappelijk motor
E5	Sluiting motor
N	Neutraal voeding 230Vac / 120Vac
L	Fase voeding 230Vac / 120Vac
A1	Scherm antenne
A2	Centrale antenne

INSTALLATIE VAN DE OPTISCHE LIJST

De stuurcentrale EASY-TOP is uitgerust voor de installatie van een optische lijst met gelijkstroomvoeding bij 24V en instelling van het vermogen van de zender.

Sluit de zender en de ontvanger aan volgens onderstaande tabel.

	ZENDER	**ONTVANGER**
L6		ZWARTE KABEL
L8	BLAUWE KABEL	BLAUWE KABEL
L9	ZWARTE KABEL	
L10		BRUINE KABEL
L11	BRUINE KABEL	

Nadat de aansluitingen tot stand gebracht zijn, moet de voeding naar de centrale ingeschakeld worden en moet het vermogen ingesteld worden met de trimmer TR1 die op de centrale aanwezig is, tot de optimale werking van de lijst bereikt wordt.

FIRE / ALLARM INGANG

Veiligheidsingang voor de aansluiting van een brandpreventiealarm of van een ander type alarm dat de onmiddellijke automatische opening van de poort vereist.

De FIRE-bediening moet aangesloten worden tussen de klem FIRE (L7) en GEMEENSCHAPPELIJK (L8).

Wanneer het contact FIRE open gaat, wordt de poort geopend en kan niet meer gesloten worden zolang het contact niet opnieuw ingesteld wordt.

OPMERKING: als de ingang als alarm (in 4 = oFF), is ingesteld, wanneer het contact Fire is geopend kan de deur niet geopend worden. Als de deur al geopend is wordt deze gesloten.

INPLUGBARE ONTVANGER

De stuurcentrale is uitgerust voor het inpluggen van een ontvanger van de serie MR.

De ontvangermodule MRx heeft 4 kanalen ter beschikking aan elk waarvan een besturing van stuurcentrale toegekend is:

- KANAAL 1 → START/UP
- KANAAL 2 → STOP
- KANAAL 3 → DOWN
- KANAAL 4 → SERVICELICHT

⚠ **LET OP: voor de programmering van de 4 kanalen en van de werklogica's dient men de instructies die bij de ontvanger MRx gevoegd zijn, met aandacht te lezen**

WERKING MET TIMER

De stuurcentrale maakt het mogelijk om een timer aan te sluiten voor het programmeren van de tijden van opening en sluiting van de poort.

Om deze functie te gebruiken moet de functie Lo 3 (zie FUNCTIETABEL) op AUTOMATISCHE-LOGICA (on) en functie Lo 5 op KLOK (oFF) worden ingesteld

De timer moet aangesloten worden tussen het klemmetje START (L1) en GEMEENSCHAPPELIJK (L3).

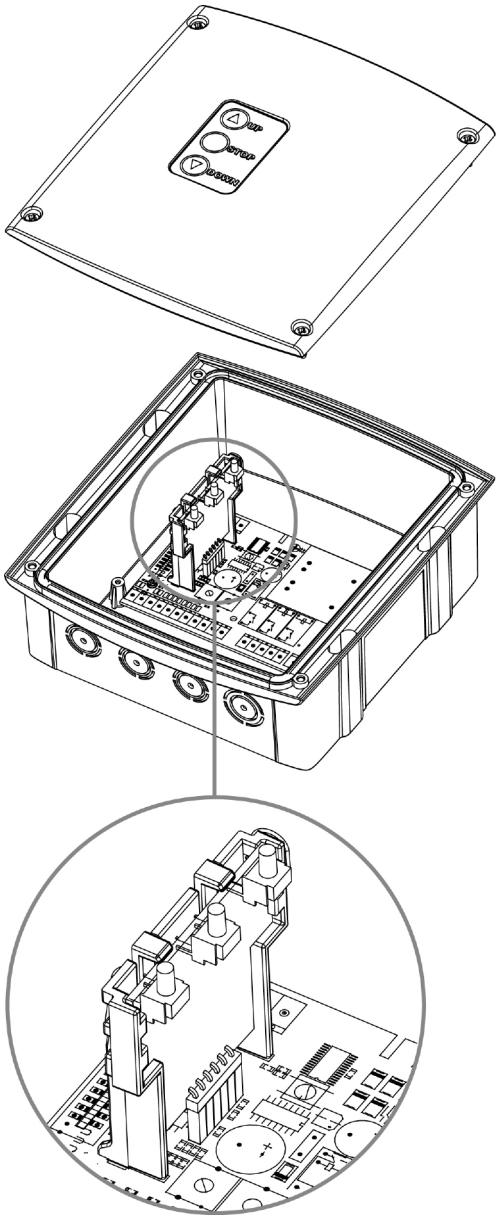
Telkens wanneer de timer het contact sluit, gaat de automatisering open en blijft op pauze staan tot het contact losgelaten wordt. Op dit punt begint de telling van de ingestelde pauzetijd waarna de automatisering gesloten wordt.

CONTAINER MET KNOPPENPANEEL

De stuurcentrales EASY-TOP kunnen in de container met extern knoppenpaneel geïnstalleerd worden (accessoires cod. 171224 + 171226).
Om de knoppen te gebruiken is het noodzakelijk adapter 171226 te gebruiken zoals de afbeelding toont.
Als alternatief kan het accessoire WES-EASY geïnstalleerd worden (cod. 35B025), waarvoor niet alleen van het knoppenpaneel gebruik gemaakt wordt, maar die ook via speciale sensoren de radiocontrole van de lijsten mogelijk maakt (zie de instructies van WESEASY).

De knoppen werken parallel aan de bedieningsorganen op de klemmenstrook.
Deze blijven alle actief met inbegrip van de STOP-impuls die, indien niet gebruikt, een brugverbinding met de gemeenschappelijke moet krijgen.

De versies uitgerust met knoppenpaneel maken het bovendien mogelijk om de automatisering in de modaliteit HOLD TO RUN te activeren voor het geval de veiligheidsvoorzieningen slecht werken.
Door de toets van het knoppenpaneel ingedrukt te houden wordt de automatisering na 5 seconden geactiveerd en negeert de veiligheidsvoorzieningen.
De motor stopt onmiddellijk zodra de knop wordt losgelaten.
OPMERKING: deze functie is ook beschikbaar via de terminal als de functie Lo 5 is ingesteld op NOODSTAND

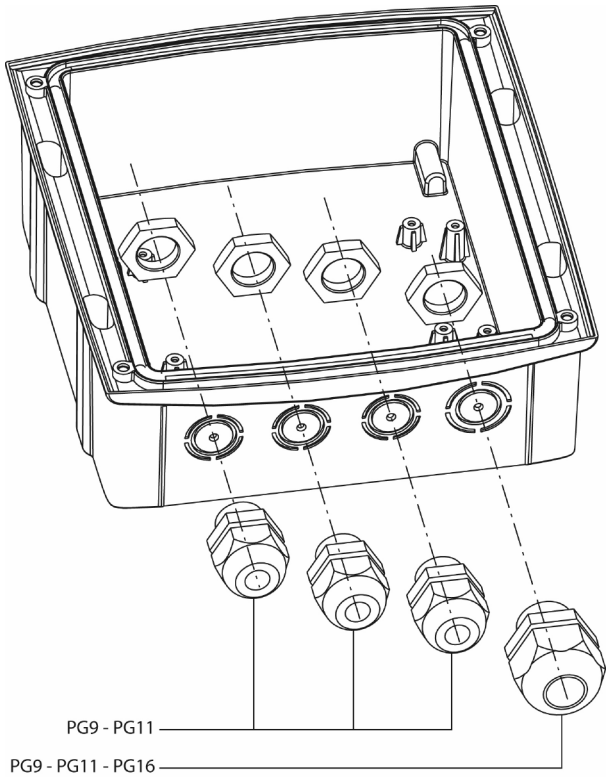


MONTAGE VAN DE KABELDOORGANGEN

De kast is gereed voor de montage van 4 kabeldoorgangen in de daarvoor bestemde posities die reeds van tevoren doorgebroken zijn. Het type kabeldoorgang wordt aangeduid in de afbeelding.

⚠ **LET OP:**

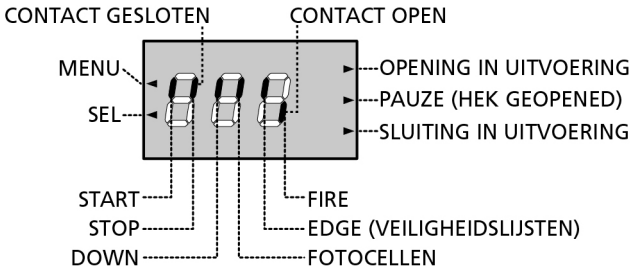
- Alvorens de kast te boren moet de elektronische kaart gedemonteerd worden.
- Boor de kast met een adequate frees waar het de afmetingen van de kabeldoorgang betreft.
- Bevestig de kabeldoorgang met de betreffende moeren.



CONTROLEPANEEL

Wanneer de voeding geactiveerd wordt, controleert de stuurcentrale de correcte werking van het display door alle segmenten gedurende 1,5 seconden op 8.8.8.8 in te schakelen. Gedurende de volgende 1,5 seconden wordt de firmware versie weergegeven, bijvoorbeeld Pr1.0.

Aan het einde van deze test wordt het controlepaneel weergegeven:



Het controlepaneel duidt (op stand-by) op de fysiek status van de contacten op de klemmenstrook en van de programmeertoetsen: indien het verticale segment boven ingeschakeld is, is het contact gesloten. Indien het verticale segment onder ingeschakeld is, is het contact geopend.

De pijlen aan de linkerkant van de display geven de status van de knoppen MENU en SEL aan.

De pijlen aan de rechterkant van de display geven de status van het rolluik aan.

- De hoogste pijl gaat branden als het rolluik in de openingsfase staat.
- De middelste pijl geeft aan dat het rolluik in de pauzestand staat. Als het knippert wil dat zeggen dat de ingestelde interval voor automatische sluiting geactiveerd is.
- De laagste pijl gaat branden als het rolluik in de sluitingsfase staat.

PROGRAMMEREN

Het programmeren van de functies en de timing van de centrale wordt uitgevoerd via de configuratiemenu's, die toegankelijk en doorzoekbaar zijn via de 2 toetsen MENU en SEL.

- Voor toegang tot het programmeermenu drukt u op de MENU-knop totdat de display weergeeft in1
- Om de waarde van deze parameter aan te passen drukt u op de MENU-toets: de display toont de huidige ingestelde waarde (on / oFF)
- Selecteer de gewenste waarde door middel van de SEL-knop en druk op de MENU-knop om de nieuwe waarde op te slaan: de display geeft opnieuw in1 weer
- Druk op de SEL-knop om de andere te wijzigen parameters te selecteren

Met de MENU en SEL toetsen de vereiste parameters selecteren en bewerken: op de volgende pagina staat een tabel met alle programmeringsparameters, de geselecteerde waarden, de ingestelde waarden van DEFAULT en een korte beschrijving van de functie.

Om het programmeermenu te verlaten houdt u de MENU-toets ingedrukt totdat op de display van het bedieningspaneel wordt weergegeven.

Als er 30 seconden lang geen enkele toets wordt ingedrukt verlaat de centrale de programmering en slaat de nieuwe parameters op.

Om de programmering te verlaten en de wijzigingen die tijdens de huidige programmeersessie zijn aangebracht ongedaan maken de toetsen MENU en SEL ingedrukt houden totdat de display het bedieningspaneel weergeeft.

Voor het uploaden van de standaard gegevens, wanneer de centrale NIET in de programmeerstand staat, gelijktijdig de toetsen MENU en SEL ingedrukt houden totdat op de display dEF wordt weergegeven.
Met de SEL toets de gewenste standaardinstellingen uploaden en op MENU drukken om te bevestigen.
OPMERKING: De centrale wordt geleverd met de configuratie dEF1 ingesteld

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
in 1	**FOTOCEL ALLEEN GEACTIVEERD IN SLUITSTAND** Het inschakelen van de fotocel tijdens de openingsfase wordt genegeerd. Het inschakelen van de fotocel tijdens de afsluitende fase zorgt ervoor dat het rolluik opnieuw wordt geopend.	**FOTOCEL GEACTIVEERD IN OPENINGS- EN SLUITSTAND** Het inschakelen van de fotocel tijdens de openingsfase zorgt voor stilstand van de motor. Wanneer de fotocel wordt losgelaten wordt de automatisering die voor de bewerkingstijd in de parameter t.1 is ingesteld geopend. Het inschakelen van de fotocel tijdens de afsluitende fase zorgt ervoor dat het rolluik opnieuw wordt geopend.	on	oFF	oFF
in 2	**TEST FOTOCEL NIET ACTIEF** De werkingstest van de fotocel wort niet uitgevoerd	**FOTOCELTEST ACTIEF** De FOTOCELTEST controleert de correcte werking van de fotocel telkens wanneer de centrale een impuls voor opening of sluiting ontvangt. Als de test mislukt, wordt op de display - LS - weergegeven	oFF	oFF	oFF
in 3	**MECHANISCHE DRUKLIJST** De ingang L6 wordt geconfigureerd om een mechanische druklijst te besturen	**DRUKLIJST (MET GELEIDEND RUBBER / OPTISCHE)** De ingang L6 wordt geconfigureerd om een druklijst met geactiveerde werkingstest te besturen. Als de test mislukt, wordt op de display - L6 - weergegeven	oFF	on	oFF
in 4	**FUNCTIE FIRE** De ingang L7 wordt geconfigureerd om een brandalarm te besturen	**ALARMFUNCTIE** De ingang L7 wordt geconfigureerd om een antidiefstal bediening te besturen	oFF	oFF	oFF
in 5	**FUNCTIE EDGE / FIRE** De ingang L6 wordt geconfigureerd om een druklijst te besturen De ingang L7 wordt geconfigureerd om een alarm te besturen	**EINDSCHAKELAARFUNCTIE** De ingang L6 wordt geconfigureerd om een eindschakelaar voor opening te besturen De ingang L7 wordt geconfigureerd om een eindschakelaar voor sluiting te besturen **OPMERKING:** Als in5 is ingesteld op on worden de instellingen van de functies in3 en in4 genegeerd	oFF	oFF	oFF
ou 1	**KNIPPERLICHT** De uitgang (E1 - E2) wordt met intermitterende werking (2 Hz) geactiveerd tijdens de fasen van opening en sluiting, en tijdens de pauze, indien de automatische sluiting actief is.	**SERVICELICHT** De uitgang (E1 - E2) wordt permanent geactiveerd tijdens de fasen van opening, pauze en sluiting. Na eindiging van de werkcyclus blijft het licht nog ingeschakeld gedurende de tijd VERTRAGING VAN UITSCHAKELING SERVICELICHTEN	oFF	on	on
ou 2	**SIGNAAL VOOR EINDE CYCLUS NIET GEACTIVEERD** Aan het einde van de bedrijfscyclus stuurt de centrale geen signaal	**SIGNAAL VOOR EINDE CYCLUS GEACTIVEERD** Aan het einde van de bedrijfscyclus stuurt de centrale een signaal naar de sensoren WES voor de activering van de modus ENERGY SAVING	oFF	on	oFF
Lo 1	**START/STOP-LOGICA** De START/UP-ingang bestuurt de STAP-VOOR-STAP of de AUTOMATISCHE werkcyclus op grond van de geprogrammeerde werklogica. De DOWN-ingang is niet actief	**UP/DOWN-LOGICA** De START/UP-ingang bedient altijd de opening en de DOWN-ingang bedient altijd de sluiting, onafhankelijk van de geprogrammeerde werklogica. Worden UP + DOWN gelijktijdig ingedrukt dan is dit gelijk aan een STOP-impuls.	oFF	on	on
Lo 2	**START NIET ACTIEF BIJ OPENING** De START-impuls wordt tijdens de openingsfase genegeerd	**START ACTIEF BIJ OPENING** De START-impuls tijdens de openingsfase onderbreekt de opening (de eventuele timer voor de automatische sluiting wordt niet geladen).	on	on	on
Lo 3	**STAP-VOOR-STAP-LOGICA** De startimpuls activeert een werkcyclus OPEN-STOP-DICHT-STOP-OPEN...	**AUTOMATISCHE LOGICA** De startimpuls activeert een werkcyclus OPEN-PAUZE-DICHT-STOP De sluiting begint automatisch na de ingestelde pauzetijd.	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	oFF	on	dEF1	dEF2	dEF3
Lo 4	**HOLD TO RUN-LOGICA NIET ACTIEF** De gebruiker kan de automatisering van opening of sluiting activeren met een eenvoudige startimpuls. De maximumduur van de opening of van de sluiting is afhankelijk van de ingestelde werktijd.	**HOLD TO RUN-LOGICA ACTIEF** De gebruiker moet de startknop ingedrukt houden gedurende de gehele duur van de opening of van de sluiting die men wenst uit te voeren. De maximumduur van de opening of van de sluiting is afhankelijk van de ingestelde werktijd. De HOLD TO RUN-logica kan geactiveerd worden met zowel de Start/Stop-logica als de Up/Down-logica. De STOP-impuls onderbreekt de werkcyclus, onafhankelijk van de status van de bedieningsingangen. Indien de toets UP of DOWN dus ingedrukt is, stopt de inwerkingtreding van de STOP de beweging en zal de motor bij het loslaten ervan NIET BEWEGEN TOT DE INGANG UP of DOWN NIET LOSGELATEN EN OPNIEUW INGEDRUKT WORDT. **LET OP: als de functie Hold to run ingeschakeld wordt, wordt de werking via radio belemmerd. Om de werking van de radio te activeren de parameter instellen** Lo7 = on	oFF	oFF	on
Lo 5	**TIMERFUNCTIE** Elke keer dat de timer het contact L1-L3 afsluit wordt de automatisering geopend en blijft onderbroken totdat het contact wordt losgelaten.	**NOODFUNCTIE PERSOON AANWEZIG** Als een opdracht wordt afgewezen vanwege een ingeschakelde beveiliging wordt de geactiveerde hendel 5 seconden vastgehouden, terwijl de centrale de modus persoon aanwezig inschakelt, en het rolluik beweegt zolang de hendel wordt vastgehouden. Wanneer de opdracht wordt opgeschort keert de centrale terug naar de ingestelde modus. Hierdoor is het mogelijk om het rolluik te verplaatsen wanneer er duidelijk een storing op de beveiliging is.	oFF	oFF	oFF
Lo 6	**DOOR HET IN WERKING TREDEN VAN DE DRUKLIJST WORDT DE AUTOMATISCHE SLUITING NIET UITGESCHAKELD**	**DOOR HET IN WERKING TREDEN VAN DE DRUKLIJST WORDT DE AUTOMATISCHE SLUITING UITGESCHAKELD**	on	oFF	oFF
Lo 7	**LOGICA PERSOON AANWEZIG VANAF DE TOETS** De logica persoon aanwezig kan alleen worden geactiveerd via de toetsen (terminal en knoppenbord).	**LOGICA PERSOON AANWEZIG VANAF DE KNOP EN VANAF DE ZENDER** De logica persoon aanwezig kan worden geactiveerd via de toetsen (terminal en knoppenbord) en vanaf de zender	oFF	oFF	on
Lo 8	**LOGICA PERSOON AANWEZIG GEACTIVEERD BIJ OPENEN EN SLUITEN**	**LOGICA PERSOON AANWEZIG ALLEEN GEACTIVEERD BIJ SLUITEN**	oFF	oFF	on
Lo 9	**VOORKNIPPEREN NIET GEACTIVEERD**	**VOORKNIPPEREN GEACTIVEERD** Voordat u de motor inschakelt in geopende stand wordt het knipperlicht 1 sec. geactiveerd. Voordat u de motor inschakelt in gesloten stand wordt het knipperlicht 3 sec. geactiveerd.	oFF	oFF	oFF

DISPLAY	FUNCTIE	BESCHIKBARE WAARDEN	dEF1	dEF2	dEF3
t.1	**BEWERKINGSTIJD**	7" - 10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 75" - 90" - 120"	20"	30"	30"
t.2	**WACHTTIJD**	10" - 15" - 20" - 30" - 45" - 60" 90" - 120" - 180" - 250"	30"	15"	15"
t.3	**VERTRAGING VAN UITSCHAKELING SERVICELICHTEN**	3" - 5" - 10" - 20" - 30" - 60" 120" - 300" - 600" - 1200"	3"	120"	120"